KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n ja KASSR:n TpKK:n lehti 17:s vuosikerta ☆ Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 149 V. 1937 — Kuusipäivän 2:n päivä — Perjantaina heinäkuun 2 p:nä

Sosialistisen rakennustyön uusiin saavutuksiin

Jokupäivä sitten päättynyt puolueen Keskuskomitean pleenumi käsitteli useita mitä suurimpia poliittisia ja taloudellisia kysymyksiä, joilla on tavattoman suuri merkitys koko puolueelle, kaikille puolueeseen kuuluville ja puolueeseen kuulumattomille bolshevikeille, koko synnyinmaallemme. Kommunismin rakentaminen maassamme on käynnissä keskeytymättä, yhä nopeutuvin tempoin. Koko kansan yksimielisellä tuella, rohkeasti ja säälimättä juurien pois viholliset, puolue asettaa ja menestyksellä ratkaisee luomistehtäviä, joista toinen on toistaan valtavampia. KK:n päättyneen pleenumin työjärjestys kaikkein täydellisimmin kuvastaa sitä valtavaa luovaa työtä, jota puolue nykyään suorittaa ja jota innostaa stalinilainen Keskuskomitea.

Pleenumi käsitteli ja hyväksyi projektin "SSSR:n Korkeimman Sovetin vaaliasetuksesta". Uudesta vaalisysteemistä tulee realinen todellisuus. Lähiaikoina miljoonat sovettivalitsijat tulevat osallistumaan kaikkein demokraattisimpiin vaaleihin, jotka Stalinilainen Konstitutsio on pyhittänyt. Maassa tapahtuva poliittinen käänne uuden Konstitutsion voimaansaattamisen yhteydessä tuntuu joka päivä yhä voimakkaammin ja voimakkaammin. Työtätekevien aktiivisuus kasvaa, sovetteihin kohdistuvat vaatimukset kohoavat, epäkohtien kritiikki käy ankarammaksi, uusia ihmiskerroksia tulee valtion hallintaan. Uusi vaalilaki, itse vaalisysteemi turvaa työtätekevien poliittisen aktiivisuuden entistä suuremman kasvun, turvaa todellisen demokratian, työväenluokan diktatuurin edelleenlujittumisen.

Puolueemme jokaiselle järjestölle on koittanut vakavan kokeen aika. Ei saa unohtaa sitä, että uuden vaalisysteemin mukaan suoritettavat vaalit tullaan viemään ensimmäistä kertaa. Puoluejärjestöt kieltämättä joutuvat vaalitaistelufaktan eteen. Vaaleihin on valmistauduttava viipymättä, joka tunti, joka päivä, muistaen, että puolueen on oltava maan poliittisessa elämässä tapahtuvan käänteen johdossa.

Pleenumi käsitteli myöskin joukon sosialistisen maatalouden kysymyksiä: jyväviljojen siementen parantamisesta, oikeiden vuoroviljelysten käytäntöönottamisesta sekä kone-traktoriasemien työn parantamistoimenpiteistä. Jo yksistään tämä luettelo puhuu siitä, että Keskuskomitea on nostanut ja asettanut kolhoosien ja sovhoosien edelleenkasvun kaikkein polttavimmat taistelukysymykset. Puolueen eteen on nyt tullut koko laajuudessaan maataloustuotannon laadullisen parantamisen, maanviljelyskulttuurin kohottamisen ja satoisuuden nopeaa kohottamista varten tarvittavien kaikkien olosuhteiden luomisen probleemi.

Tänään julaistu SSSR:n Kansankomissarien Sovetin päätös **"Jyväviljojen siementen parantamistoimenpiteistä"**, jonka projektin Keskuskomitean pleenumi hyväksyi, kaikkein parhaiten osoittaa maatalouden edelleenkohottamiseksi puolueen ja hallituksen suorittamien toimenpiteiden vauhdin ja syvyyden.

Jo puolueen XVII edustajakokouksessa toveri Stalin kiinnitti maaelimien huomiota siemenasian sekavuuteen. Puolue ja hallitus asettivat SSSR:n Maa-asiain kk:lle tehtäväksi saattaa toisen viisivuotisen aikana siemenkylvöt 75 prosenttiin jyväviljojen koko pinta-alasta. Tätä tehtävää ei Maa-asiain kk ole täyttänyt. Maa-asiain kk:n vilja-päähallinto ja maaelimet ovat jättäneet täyttämättä valtion antaman mitä tärkeimmän tehtävän. Siemenviljely joutui asiallisesti tuholaisten käsiin. Käyttäen hyväkseen kontrollittomuutta, käyttäen hyväkseen SSSR:n Maa-asiain kk:n johtajien huolettomuutta valtion viholliset, talonpoikain ja kolhoosirakennustyön viholliset pitivät salassa useita arvokkaita lajeja, eivät laskeneet niitä tuotantoon, vaan päinvastoin juurruttivat huonoja, alhaisen sadon antamia lajeja. On ollut miten paljon hyvänsä tapauksia, kun laatujyvät ovat menneet jauhettaviksi, miten paljon hyvänsä faktoja, kun on sekotettu toisiinsa mitä erilaisimpien viljelyskasvien siemeniä, siemeniä viety sinne, mihin ei ole tarvittu jne. Vain puolueen Keskuskomitean sekaantuminen asiaan teki lopun näistä rikoksista.

SSSR:n Sovnarkomin päätös antaa selvän ja täsmällisen ohjelman siemenasian ja selektsion kehittämiselle. Koko laatukokeilusysteemi on tarkistettu, valtio ottaa käsiinsä siemenasian ja organisoi sen uusille perusteille.

Jokaista kahta-kolmea rajonia kohti muodostetaan valtion laatukokeilupalstat ja kaikkiaan Liitossa tällaisia palstoja tulee olemaan 1.055. Näillä palstoilla tullaan kokeilemaan ei ainoastaan uusia selektsiolajeja, vaan myöskin vanhoja parannettuja selektsiolajeja kuin myöskin paikallisia talonpoikaislajeja. Näiden palstojen johtajana tulee olemaan SSSR:n Maa-asiain kk:n yhteydessä oleva valtion jyväviljojen laatukokeilukomissi, jonka vahvistaa SSSR:n Kansankomissarien Sovetti. Tämän komissin päätökset lajien poistamisesta kokeilusta, lajien juurruttamisesta talouteen tai poistamisesta viljelyksestä astuvat voimaan vasta SSSR:n Sovnarkomin vahvistuksella.

Mitä suurin merkitys tulee olemaan kussakin tasavallassa, aluepiirissä ja alueella muodostettavilla valtion selektsioasemilla, jotka eivät ainoastaan tule ottamaan käytäntöön uusia lajeja, vaan myöskin tulevat suorittamaan jyväviljojen paikallisten talonpoikaislajien valikoinnin, säilyttämisen ja parantamisen. Lopuksi organisoidaan uudella tavalla valtion laatusiemenfondi ja lähimpien kolmen vuoden kuluessa muodostetaan jyväviljojen laatusiementen koskematon valtion vakuutusfondi.

Yhtä suuri merkitys kuin siemenviljelysproblemilla on **oikeiden vuoroviljelysten** problemilla. Meidän on saatava aikaan järjestys kolhoosien ja sovhoosien pelloilla, luotava suotuisammat olosuhteet jyväviljojen satoisuuden kohottamiselle ja karjanhoidon kehittämiselle. SSSR:n Maa-asiain kk:n ja SSSR:n Sovhoosien kk:n esittämän projektin oikeiden vuoroviljelysten käytäntöönottamisesta pleenumi pääpiirteissään hyväksyi sanomalehdistössä julkaisemista ja kaikinpuolista sen käsittelyä varten. Tämän käsittelyn tarkoituksena on saada mahdollisimman täydellisesti ilmi kolhosnikkain, agronomien, tieteellisten työntekijäin, puolueen johtajien jne. mielipiteen.

Maa-asiain kk:n ehdotukset **kone-traktoriasemien työn parantamistoimenpiteistä** KK:n pleenumi antoi ainehistona paikallisten järjestöjen käsiteltäväksi.

Tällaiset ovat puolueen Keskuskomitean toimenpiteet, jotka merkitsevät sosialistisen maatalouden edelleenkasvua, kolhoosijärjestelmän uusia saavutuksia. Mutta meidän on muistettava toveri Stalinin varoitus siitä, että "mitkään taloudelliset saavutukset, olivatpa ne miten suuria hyvänsä, eivät voi annuleerata kapitalistisen ympäröinnin tosiasiaa ja tästä tosiasiasta aiheutuvia seurauksia". Me emme saa unohtaa, että niinkauan kun on olemassa kapitalistinen ympäröinti, tulee olemaan myöskin tuholaisia ja spioneja, kaikenkarvaisia vihollisia ja erilaisia taistelumetodeja.

Valppaus vihollista kohtaan, kyky tuntea spionit ja tuhota heidät tulee jäämään siksi ominaisuudeksi, joka ennenkaikkea on välttämätön bolshevikeille. Me tarvitsemme taistelijakommunisteja, jotka ovat uskollisia heille annetulle asialle, Leninin-Stalinin puolueen uskollisia vartijoita. Tämän tunnusmerkin mukaan, joka on pää- ja ratkaiseva tunnusmerkki, puolue tulee arvostelemaan jokaista työntekijäämme. Eivät virka-arvot eivätkä menneet ansiot voi vaihtaa kaikkein pyhintä bolshevistista ominaisuutta — kykyä joka päivä ja joka tunti taistella puolueen asian puolesta, olla aina taisteleva bolshevikki, synnyinmaansa ja puolueensa uskollinen poika.

Bolshevismilla aseistautuneena tulevat puoluejärjestömme kykeneviksi täyttämään minkä taloudellisen tehtävän hyvänsä. Ne ehdottomasti täyttävät KK:n pleenumin päätöksen.

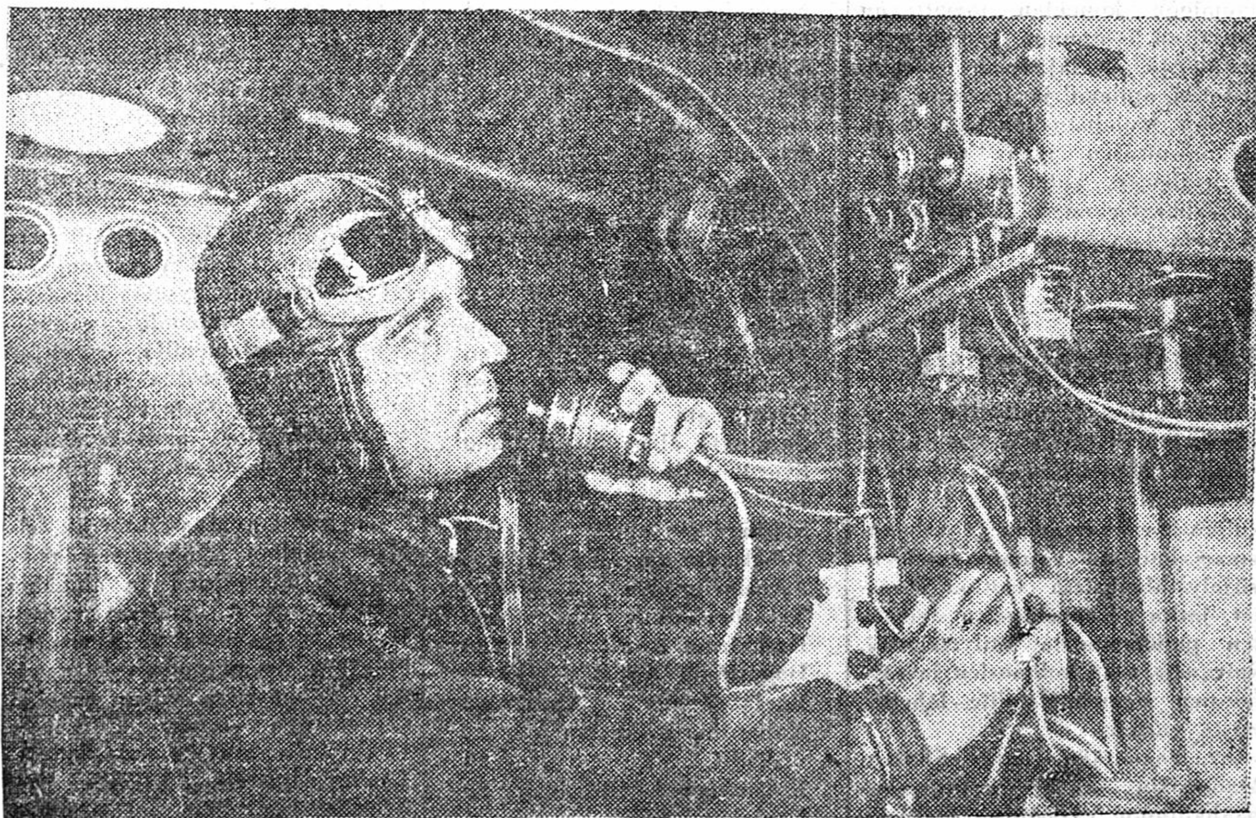
("Pravdan" mukaan.)

SSSR:n sankarilentäjien juhliminen Yhdysvalloissa

WASHINGTON, 28 kesäk. (TASS). Sovettiliiton sankarit Tshkalov, Baidukov ja Beljakov ovat olleet kunniavieraina "Kirjailijain valtamerentakaisen klubin" ja "Lehdistön kansallisen klubin" järjestämissä banketeissa. Läsnä oli paljon huomattuja viranomaisten, lentovoimien, lehdistön ym. edustajia.

Bankettiin osallistuneiden puheet välitettiin Yhdysvaltojen radioasemien kautta sekä myöskin Sovettiliittoon.

Tänä iltana on SSSR:n täysivaltaisessa edustajistossa vastaanottotilaisuus sankarilentäjien kunniaksi.



SOVETTIRETKIKUNTA POHJOISNAVALLA

KUVASSA: retkikunnan osanottaja tov. Spirin lentokoneen hytissä. Sojuzfoto

"Me olemme rauhan puolesta ja puolustamme rauhan asiaa. Mutta me emme pelkää uhkauksia ja olemme valmiit vastaamaan iskulla sodanlietsojien iskuun."

(Stalin).

"SSSR:n puolustuksen lujittamislainan" liikkeellelaskemisesta

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean ja Kansankomissarien Sovetin päätös

Ottaen huomioon Sovettiliiton työtätekevien monilukuiset ehdotukset ja vetääkseen heidän kasvavia säästöjään Sovettiliiton puolustuksen lujittamiseen, SSSR:n Toimeenpaneva Keskuskomitea ja Kansankomissarien Sovetti päättävät:

1. Laskea liikkeelle SSSR:n valtion puolustuksen sisäinen lujittamislaina yhteissummalta 4 miljardia ruplaa.

2. Laina lasketaan liikkeelle 20 vuoden ajaksi — 1 päivästä joulukuuta v. 1937 1 päivään joulukuuta vuonna 1957, maksaen neljä prosenttia korkoa vuodessa.

3. Lainaobligatsiot ja niistä saadut tulot, myöskin voitot, vapautetaan valtion veroituksesta sekä paikallisista veroista ja keräyksistä.

4. SSSR:n Finanssiasiain kansankomissariaatti julkaisee instruktsiat lainan realisoimisen ehdoista ja järjestyksestä SSSR:n Kansankomissarien Sovetin vahvistamana.

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja: M. KALININ.

SSSR:n Kansankomissarien Sovetin puheenjohtaja: V. MOLOTOV.

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri: I. AKULOV.

Moskova, Kreml.
1 pv. heinäkuuta v. 1937.

SSSR:n Kansankomissarien Sovetin vahvistama 1 heinäkuuta v. 1937

SSSR:n valtion puolustuksen sisäisen lujittamislainan liikkeellelaskemisen ehdot

1. SSSR:n valtion puolustuksen sisäinen lujittamislaina jaetaan kahteen osaan: koroton, jonka kaikki obligatsiot voittavat, ja korollinen.

2. Laina lasketaan liikkeelle 500, 200, 100, 50, 25 ja 10 ruplan korottomina obligatsioina sekä 500, 200, 100 ja 25 ruplan korollisina obligatsioina.

3. 500 ja 200 ruplan arvoiset obligatsiot ovat yhden sarjan 5 tai 2 sadan ruplan obligatsioita, niissä on viisi tai kaksi numeroa ja ne antavat oikeuden a) korottomassa lainassa — viiteen tai kahteen voittoon, jotka yhdellä kertaa lankeavat jokaiselle numerolle, jotka on merkitty obligatsiossa; b) korollisessa lainassa — korkotuloihin obligatsion koko nimellishinnan mukaisesti.

50, 25 ja 10 ruplan arvoiset obligatsiot ovat 100 ruplan obligatsioiden osia ja antavat oikeuden vastaavaan osuuteen (yksi kahdesosa, yksi neljäsosa, yksi kymmenesosa) voitosta tai korkotuloista.

HUOMAUTUS: 25 ja 10 ruplan obligatsiot lasketaan liikkeelle ainoastaan huomioonottaen tilitykset lainanmerkitsijöiden kanssa ja ne tapaukset, jolloin lainaa merkittävän summan mukaisesti ei voida antaa suurempia obligatsioita.

4. Kumpikin laina jaetaan 100 miljonan ruplan rasrjadeihin. Korottoman ja korollisen lainan kussakin rasrjadissa on 20 tuhatta sarjaa ja jokaisessa sarjassa 5 tuhatta ruplaa. Korottoman lainan jokaisen rasrjadin sarjassa ovat numerot 20.001—40.000 ja korollisen lainan 100.001—120.000.

5. 20 vuoden aikana korottoman lainan jokainen obligatsio voittaa.

Voittojen suuruus on 3.000, 1.000, 500, 200 ja 150 ruplaa 100 ruplan obligatsiolla, lukuunottaen obligatsion (100 ruplan) nimellishinta.

Obligatsiot, joille on langennut voitto, kuoletetaan ja poistetaan seuraavista arvonnoista.

6. Korottomassa lainassa suoritetaan 20 vuoden aikana 80 arvontaa — 4 arvontaa joka vuosi. Arvonnat suoritetaan SSSR:n Finanssiasiain kansankomissariaatin määrääminä aikoina.

7. Jokaisessa korottoman lainan arvonnassa lankeaa jokaista rasrjadia kohden, se on lainan jokaista 100 miljonaa ruplaa kohden seuraava määrä voittoja:

Missä arvonnoissa	3.000 rpl. voittojen lukumäärä.	1.000 rpl. voittojen lukumäärä	500 rpl. voittojen lukumäärä	200 rpl. voittojen lukumäärä	150 rpl. voittojen lukumäärä	Voittojen yhteinen lukumäärä jokaisessa arvonnassa	Voittojen yhteissumma jokaisessa arvonnassa (ruplissa)
1—4 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	50	1.000	3.944	5.000	824.600
5—8 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	50	1.000	4.244	5.300	869.600
9—12 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	50	1.000	4.594	5.650	922.100
13—16 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	50	1.000	4.994	6.050	982.100
17—20 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	50	1.000	5.444	6.500	1.049.600
21—24 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	100	1.500	5.594	7.200	1.197.100
25—28 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	100	1.500	6.144	7.750	1.279.600
29—32 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	100	1.500	6.744	8.350	1.369.600
33—36 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	100	1.500	7.394	9.000	1.467.100
37—40 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	100	1.500	8.094	9.700	1.572.100
41—44 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	150	2.000	8.194	10.350	1.712.100
45—48 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	150	2.000	8.994	11.150	1.832.100
49—52 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	150	2.000	9.844	12.000	1.959.600
53—56 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	150	2.000	10.744	12.900	2.094.600
57—60 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	150	2.000	11.694	13.850	2.237.100
61—64 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	200	3.500	12.494	16.200	2.682.100
65—68 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	200	5.000	13.644	18.850	3.154.600
69—72 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	200	7.000	15.694	22.900	3.862.100
73—76 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	200	9.000	18.944	28.150	4.749.600
77—80 arvonnoissa arvotaan kussakin	1	5	200	12.000	20.944	33.150	5.649.600
Yhteensä kaikissa 80 arvonnassa arvotaan lainan jokaista 100 miljonaa ruplaa kohden	80	400	10.000	236.000	753.520	1.000.000	165.868.000

8. Korottoman lainan obligatsiot, joille on langennut voittoja, voidaan esittää voiton saamista varten 1 joulukuuta vuonna 1958 asti; tämän määräajan umpeenkuluttua lainanomistajat menettävät oikeuden voiton ja obligatsion hinnan saamiseen.

9. Korollisessa lainassa maksetaan tulot obligatsioista kerran vuodessa 4 prosentin korkona kuponkien mukaan, joiden määräajat alkavat 1 joulukuuta joka vuosi, alkaen 1 joulukuuta v. 1938.

10. Korollisen lainan obligatsioiden lunastaminen aletaan 1 joulukuuta v. 1953 ja se tapahtuu 5 vuoden ajan (v.v. 1953, 1954, 1955, 1956, 1957) joka vuosi.

Obligatsiot, jotka lankeavat lunastettaviksi vuosina 1953—1956, määritellään joka vuosi tapahtuvissa kuoletusarvonnoissa, jotka suoritetaan määräaikoina, jotka SSSR:n Finanssiasiain kansankomissariaatti määrää. Obligatsioiden omistajille maksetaan lunastaessa obligatsioiden nimellishinta, alkaen sen vuoden joulukuun 1 päivästä, jolloin arvonta on tapahtunut. Obligatsiot, joita ei ole kuoletettu arvonnoissa, lunastetaan 1 joulukuuta v. 1957 jälkeen.

11. Korollisen lainan obligatsioista, jotka ovat joutuneet kuoletusarvontaan, maksetaan kupongit, lukuunottaen kupongin, jonka määräaika on sen vuoden 1 joulukuuta, jolloin arvonta on tapahtunut. Seuraavien määräaikojen kuponkeja ei makseta.

12. Korollisen lainan obligatsiot, jotka lankeavat lunastettaviksi, ja myöskin kupongit, joiden määräaika on tullut, voidaan esittää maksettavaksi 1 joulukuuta v. 1958 asti. Tämän määräajan umpeenkuluttua obligatsioiden ja kuponkien omistajat menettävät oikeuden kuponkien ja obligatsioiden hinnan saamiseen.

SSSR:n finanssiasiain kansankomissari: G. GRINJKO.

SSSR:n puolustuksen lujittamisen laina on sovettikansan uhkaava vastaus fasistisille sodansytyttäjille. Allekirjoittamalla lainaa me lujitamme vielä enemmän suuren Sovettien maamme mahtia.

RADIO, POHJOISNAPA

30 kesäkuuta vuonna 1937

Moskova, NKP(b):n KK — toveri STALINILLE

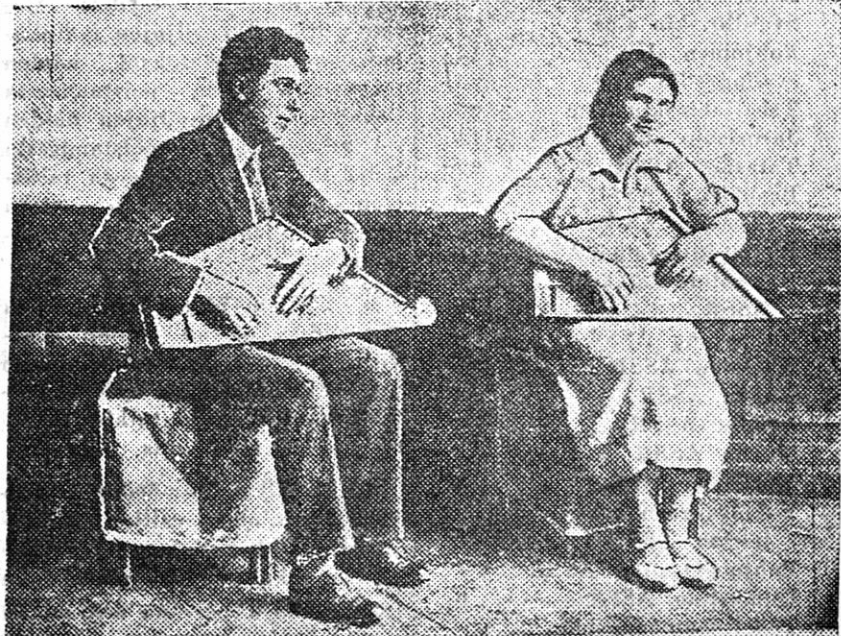
SSSR:n Kansankomissarien Sovetti — toveri MOLOTOVILLE

Kallis Iosif Vissarionovitsh ja Vjatsheslav Mihailovitsh!

Me neljä olemme ilolla ottaneet vastaan tiedon korkeasta palkinnosta. Edessämme on vaikeuksia, mutta me tiedämme lujasti, että maa odottaa meiltä suurta työtä, että me olemme koko maan rakkauden, huolenpidon ja huomion ympäröimiä.

Me ponnistamme kaikki voimamme saavuttaaksemme teidän luottamuksen ja säilyttääksemme kaikissa olosuhteissa synnyinmaamme kunnian.

PAPANIN, KRENKEL, SHIRSHOV, FEDOROV.



Kuvassa: Leningradin Tjusin taiteilijat Feodorov ja N.Meiersson soittavat kanteletta.

Jyväviljojen siementen parantamistoimenpiteistä

SSSR:n Kansankomissarien Sovetin päätös

SSSR:n Kansankomissarien Sovetti toteaa, että seurauksena maaelimien ja varsinkin SSSR:n Maa-asiain kk:n Viljapäähallinnon epätyydyttävästä työstä ei täytetty toisen viisivuotisplaanin asettamaa tehtävää siitä, että laatusiemenillä kylvöala on saatettava 75 prosenttiin jyväviljojen koko pinta-alasta. Useita hyviä selektsio- ja talonpoikaislajeja ei ainoastaan ole oltu laajentamatta välttämättömissä määrissä, vaan vieläpä poistettu viljelyksestä. Itse lajien arviointi oli organisoitu niin, että se antoi valtion vihollisille, talonpoikain vihollisille — kaikenkarvaisille tuholaisille mahdollisuuden peittää kolhooseilta ja sovhooseilta useat niin kotimaiset kuin myöskin ulkomaiset lajit ja päinvastoin juurruttaa huonoja lajeja. Käytettävissä olevat laatusiemenresurssit joutuivat useissa tapauksissa jauhettaviksi seurauksena siitä, ettei niitä hyväksytty viljeltäviksi. Siementen siirtelyä eri rajonien kesken suoritettiin ilman äärimmäistä tarvetta ja ottamatta huomioon tuotavien siemenien soveltuneisuutta rajonien ilmanalaan. "Zagotzernon" ja "Gossortfondin" varastoissa ja elevaattoreissa eri lajin siemenet usein sekotettiin keskenään. Useissa viljarajoneissa eivät maaelimet ole täyttäneet hallituksen päätöstä siemenpalstojen eroittamisesta kolhooseissa ja sovhooseissa.

SSSR:n Kansankomissarien Sovetti päättää:

I.

Siirtymisestä valikoiduilla laatusiemenillä kylvöön kaikissa kolhooseissa ja sovhooseissa

1. SSSR:n Maa-asiain kk, Sovhoosien kk, Elintarveasiain kk, SSSR:n Sovnarkomin yhteydessä oleva hankintakomitea, tasavaltojen Sovnarkomit sekä aluepiirien (alueiden) toimeenpanevat komiteat velvoitetaan:

a) turvaamaan sen, että vuoden 1937 syksyllä kylvetään yksinomaan valikoiduilla laatusiemenillä vähintään 70 prosenttia kaikista syysviljojen siemenpalstoista;

b) siirtymään v. 1938 poikkeuksetta kaikissa kolhooseissa ja sovhooseissa kolhoosien ja sovhoosien siemenpalstojen kylvöön kokonaisuudessaa : vain valikoiduilla laatusiemenillä (niin selektsio- kuin myöskin paikallisilla talonpoikaislajeilla).

2. SSSR:n Maa-asiain kk, Sovhoosien kk, Elintarveasiain kk, SSSR:n Sovnarkomin yhteydessä oleva hankintakomitea, tasavaltojen Sovnarkomit sekä aluepiirien (alueiden) toimeenpanevat komiteat velvoitetaan:

a) esittämään viipymättä senjälkeen, kun laatusiemenkylvöt on lopullisesti hyväksytty, SSSR:n Sovnarkomin vahvistettavaksi vuoden 1937 syksyn ja vuoden 1938 kevään laatujyväviljakylvöjen rajonittaisen plaanin jaettuna lajeittain;

b) siirtymään vuodesta 1939 lähtien kolhooseissa ja sovhooseissa koko jyväviljojen pinta-alan kylvöön ainoastaan valikoiduilla laatusiemenillä (niin selektsio- kuin myöskin paikallisilla talonpoikaislajeilla), jotka kussakin sovhoosissa ja kolhoosissa on kasvatettu omilla siemenpalstoilla.

II.

Valtion suorittaman jyväviljojen siementen kokeilun organisoimisesta

3. Vastaisuudessa on organisoitava jyväviljalajien valtion suorittama kokeilu seuraavilla perusteilla:

a) valtion laatukokeilupalstat muodostetaan kutakin 2—3 rajonia kohti ja ne ovat työssään vain SSSR:n Maa-asiain kk:n yhteydessä olevan valtion laatukokeilukomissin alaisia;

b) verrannolliseen laatukokeiluun on vastedes liitettävä ei ainoastaan uudet selektsiolajit, vaan myöskin vanhat parannetut selektsiolajit kuin myöskin paikalliset talonpoikaislajit.

4. Valtion laatukokeilupalstojen verkosto jyväviljojen alalla vahvistetaan 1.055 palstaksi jaettuna seuraavasti tasavalloittain, aluepiireittäin ja alueittain:

RSFSR	714
Ukrainan SSR	193
Valko-Venäjän SSR	22
Azerbaidzhanin SSR	15
Gruzian SSR	16
Armenian SSR	8
Turkmenian SSR	4
Uzbekian SSR	12
Tadzhikian SSR	8
Kazakhian SSR	51
Kirgizian SSR	12
Azova-Mustanmeren aluepiiri	50
Kaukaisen Idän aluepiiri	25
Länsi-Siperian aluepiiri	43
Krasnojarskin aluepiiri	20
Ordzhonikidzen aluepiiri	26
Voronezhin alue	30
Itä-Siperian alue	20
Gorjkin alue	20
Läntinen alue	25
Ivanovon alue	15
Kalininin alue	20
Kirovin alue	20
Kuibyshevin alue	27
Kurskin alue	30
Leningradin alue	25
Moskovan alue	35
Omskin alue	25
Orenburgin alue	20
Saratovin alue	20
Sverdlovskin alue	25
Pohjoinen alue	15
Stalingradin alue	25
Tsheljabinskin alue	26
Jaroslavin alue	14
Tatarian ASSR	22
Bashkirian ASSR	23
Dagestanin ASSR	7
Burjat-Mongolian ASSR	5
Kabardino-Balkarian ASSR	3
Kalmukian ASSR	2
Karjalan ASSR	3
Komin ASSR	3
Krimin ASSR	8
Mariin ASSR	3
Mordvan ASSR	6
Volganvarren saksalaisten ASSR	8
Pohjois-Osetian ASSR	1
Udmurtian ASSR	6
Tshetsheno-Ingushian ASSR	3
Tshuvashian ASSR	7
Jagutian ASSR	3

Ukrainan SSR:n alueet ja tasavallat

Vinnitsan alue	25
Dnjepropetrovskin alue	30
Donetsin alue	25
Kievin alue	26
Odessan alue	30
Harkovin alue	35
Tshernigovin alue	16
Moldaun ASSR	6

Kazakhian SSR:n alueet

Aktjubinskin alue	6
Alma-Atan alue	6
Itä-Kazakhstanin alue	11
Länsi-Kazakhstanin alue	4
Karagandan alue	3
Kustanain alue	6
Pohjois-Kazakhstanin alue	10
Etelä-Kazakhstanin alue	5

5. SSSR:n Maa-asiain kk:n yhteydessä oleva valtion jyväviljojen laatukokeilukomissi velvoitetaan turvaamaan vähintään 600 valtion laatukokeilupalstan työskentelyn alkamisen vuoden 1937 syksyllä ja muiden — vuoden 1938 syksyllä.

6. Säädetään, että SSSR:n Maa-asiain kk:n yhteydessä oleva valtion jyväviljojen laatukokeilukomissin vahvistaa SSSR:n Kansankomissarien Sovetti SSSR:n Maa-asiain kk:n ja Sovhoosien kk:n esityksestä.

7. SSSR:n Maa-asiain kk:n yhteydessä olevan valtion jyväviljojen laatukokeilukomissin tehtäväksi asetetaan määritellä ne lajit, jotka on otettava kokeilun alaisiksi, jotka on poistettava kokeilusta kuin myöskin ne lajit, jotka on poistettava kylvöstä tai päinvastoin — otettava talouteen osoittaen näissä tapauksissa rajonit, joissa ne kelpaavat.

8. Säädetään, että SSSR:n Maa-asiain kk:n yhteydessä olevan valtion jyväviljojen laatukokeilukomissin päätökset näiden tai toisten lajien poistamisesta kokeilusta, jyväviljojen näiden tai toisten lajien poistamisesta kylvöstä tai ottamisesta talouteen astuvat voimaan vasta SSSR:n Sovnarkomin vahvistuksella.

9. SSSR:n Maa-asiain kk:n yhteydessä olevan valtion jyväviljojen laatukokeilukomissin tehtäväksi annetaan systemaattisesti huomioida ja tutkia jyväviljalajeja ulkomailla.

10. SSSR:n Maa-asiain kk:n yhteydessä oleva valtion jyväviljojen laatukokeilukomissi velvoitetaan joka vuosi viimeistään tammikuun 1 päivänä esittämään hallitukselle ja julkaisemaan yleiseksi tiedoksi yhteenvetoselostuksen laatukokeilun tuloksista.

III.

Valtion selektsioasemien työstä

11. SSSR:n Maa-asiain kk velvoitetaan vuoden 1937 kuluessa perustamaan valtion selektsioasemat säännönmukaisesti jokaisessa tasavallassa, aluepiirissä ja alueella, sallien poikkeuksena sen, että yksi selektsioasema palvelee kahta-kolmea aluetta tai autonoomista tasavaltaa vain siinä tapauksessa, että niillä ovat yhtäläiset ilmasto- ja maaperäolosuhteet ja jyväviljojen pieni kylvöpinta-ala.

Valtion selektsioasemia muodostettaessa tasavalloissa, aluepiireissä ja alueilla, joissa niitä nykyään ei ole olemassa, sallitaan SSSR:n Maa-asiain kk:n käyttää hyväksi kokeiluasemien selektsio-osastoja, VIR'in tukipunkteja ja asemia sekä parhaimpia sovhooseja.

12. Tuomitaan maaelimien käytäntö kuin myöskin ne valetieteelliset teoriat, jotka ovat julistaneet kelvottomiksi ja jättäneet huolehtimatta jyväviljojen paikallisten talonpoikaislajien resurssien säilyttämisen, parantamisen ja hyväksikäyttämisen (esimerkiksi: Kubankit, Arnautkit, Krymkit ym.).

Maaelimet ja maataloudessa työskentelevät selektsiolaitokset velvoitetaan vastaisuudessa asettamaan työnsä perustaksi uusien lajien, satoisampien ja sairauksia ja tuhohyönteisiä vähemmän pelkäävien lajien, käytäntöönottamisen, jo käytäntöönotettujen selektsiolajien parantamisen ja levittämisen ohella jyväviljojen paikallisten talonpoikaislajien valikoinnin, säilyttämisen ja parantamisen kuin myöskin näiden paikallisten lajien elittisten siementen kasvattamisen.

Maaelimet ja selektsiolaitokset velvoitetaan jouduttamaan SSSR:n viljarajoneissa menestyvien vehnälajien valikointia ja käytäntöönottamista.

13. Selektsioasemien tehtäväksi annetaan turvata tasavaltojensa, aluepiiriensä ja alueidensa rajonien siementalouksien siemenpalstat elittisillä siemenillä sekä ne vastaavat näiden siementen ensiluokkaisesta laadusta.

14. Vuodesta 1937 lähtien otetaan käytäntöön selektsioasemien ja selektsioneerien palkitseminen valtion taholta: joka vuosi 6 kopeekkaa kutakin taloudessa kylvettyä hehtaaria kohti uuden lajin käytäntöönottamisesta ja 4 kopeekkaa — käytännössä olevan lajin parantamisesta. Selektsioneerille annetaan 50 prosenttia palkkiosta (mutta ei yli 50.000 ruplaa vuodessa), selektsioaseman tirehtöörille 5 prosenttia kustakin lajista, joka on otettu käytäntöön tai jota on parannettu sinä aikana, kun hän on ollut tirehtöörinä, ja 45 prosenttia palkkiosta selektsioaseman tirehtöörin käytettäväksi aseman niiden muiden työntekijöiden palkitsemista varten, jotka ovat osallistuneet uuden lajin käytäntöönottamiseen tai käytännössä olevan lajin parantamiseen.

Tämä palkitsemisjärjestys ulotetaan vuodesta 1937 alkaen niihin lajeihin, jotka on uusina otettu käytäntöön tai parannettu vuodesta 1918 lähtien.

15. SSSR:n Maa-asiain kansankomissarin tehtäväksi annetaan yhdessä sovhoosien ja elintarveteollisuuden kansankomissarien sekä SSSR:n Sovnarkomin yhteydessä olevan hankintakomitean puheenjohtajan kanssa luovuttaa selektsioneereille ja selektsioasemille "Tekijätodistukset" kuin myöskin "Todistukset lajien parantamisesta".

16. Säädetään selektsioasemien palkitseminen elittisten siemenien tuotannosta niiden lajien alalla, jotka on otettu käytäntöön muilla valtion selektsioasemilla, 2 kopeekkaa taloudessa kylvettyä hehtaaria kohti.

17. Selektsioasemien luovuttamista elittisistä siemenistä maksetaan viisikertainen määrä tavallisten jyvien hintoihin verrattuna.

18. Vuoden 1937 toisesta vuosipuoliskosta alkaen otetaan valtion selektsioasemien ylläpitäminen kokonaisuudessaan valtion liittobudjetille.

IV.

Rajonien siemenviljelystalouksien verkoston organisoimisesta

19. Muutokseksi nykyään käytännössä olevaa siemenvaihtopraktiikkaa, kun pientä osaa kolhooseista ja sovhooseista on joka vuosi ja sitäpaitsi ilman systeemiä varustettu laatusiemenillä koko niiden kylvöalaa varten, mutta kolhoosien ja sovhoosien perusjoukko on vuodesta vuoteen edelleenkin kylvänyt ei-laatusiemenillä, on siirryttä ä varmempaan ja yksinkertaisimpaan siemenvaihtojärjestykseen varustamalla säännöllisesti siemenpalstat (joka vuosi vähintään neljäsosa kaikista SSSR:n kolhooseista ja sovhooseista) valikoiduilla siemenillä rajonien siemenviljelystalouksista.

20. Muutokseksi käytännössä olevaan järjestykseen, kun laatusiementen tuotanto on ollut keskitetty pääasiassa siemenviljelyssovhooseihin, jotka usein ovat alueellisesti olleet erillään palvelemistaan rajoneista, säädetään, että vastedes on jyväviljojen laatusiemenet kolhoosien ja sovhoosien varustelua varten tuotettava rajonien siemenviljelystalouksissa (sovhooseissa ja kolhooseissa), jotka kukin palvelevat yhtä-kolmea rajonia, joiden kylvöala on korkeintaan 100 tuhatta hehtaaria jyväviljaa.

21. SSSR:n Maa-asiain kk, tasavaltojen Sovnarkomin, aluepiirien ja alueiden toimeenpanevat komiteat velvoitetaan valitsemaan laatusiementen tuotantoa varten kolhoosit ja sovhoosit yhteisellä jyväviljakylvöjen pinta-alalla 678 tuhatta hehtaaria, joka jaetaan seuraavasti tasavalloittain, aluepiireittäin ja alueittain (tuhansissa hehtaareissa):

RSFSR	478
Ukrainan SSR	110
Valko-Venäjän SSR	12
Azerbaidzhanin SSR	4
Gruzian SSR	4
Armenian SSR	2
Turkmenian SSR	2
Uzbekian SSR	9
Tadzhikian SSR	3
Kazakhian SSR	50
Kirgizian SSR	4
Azovan-Mustanmeren aluepiiri	30
Kaukaisen Idän aluepiiri	4
Länsi-Siperian aluepiiri	30
Krasnojarskin aluepiiri	8
Ordzhonikidzen aluepiiri	18
Voronezhin alue	24
Itä-Siperian alue	4
Gorjkin alue	10
Läntinen alue	12
Ivanovon alue	4
Kalininin alue	8
Kirovin alue	10
Kuibyshevin alue	30
Kurskin alue	18
Leningradin alue	6
Moskovan alue	13
Omskin alue	25
Orenburgin alue	30
Saratovin alue	30
Sverdlovskin alue	10
Pohjoinen alue	4
Stalingradin alue	33
Tsheljabinskin alue	25
Jaroslavin alue	4
Tatarian ASSR	18
Bashkirian ASSR	20
Dagestanin ASSR	2
Burjat-Mongolian ASSR	3
Kabardino-Balkarian ASSR	2
Kalmukian ASSR	1
Karjalan ASSR	1
Komin ASSR	1
Krimin ASSR	5
Mariin ASSR	2
Mordvan ASSR	5
Volganvarren saksalaisten ASSR	13
Pohjois-Osetian ASSR	5
Udmurtian ASSR	4
Tshetsheno-Ingushian ASSR	2
Tshuvashian ASSR	3
Jagutian ASSR	1

Ukrainan SSR:n alueet ja tasavallat:

Vinnitsan alue	13
Dnjepropetrovskin alue	20
Donetsin alue	12
Kievin alue	15
Odessan alue	18
Harkovin alue	20
Tshernigovin alue	9
Moldaun ASSR	3

Kazakhian SSR:n alueet:

Aktjubinskin alue	6
Alma-Atan alue	6
Itä-Kazakhstanin alue	9
Länsi-Kazakhstanin alue	5
Karagandan alue	4
Kustanain alue	6
Pohjois-Kazakhstanin alue	9
Etelä-Kazakhstanin alue	5

Uzbekian SSR:n tasavallat:

Kara-Kalbakian ASSR	1

22. SSSR:n Maa-asiain kk velvoitetaan viimeistään tv. elokuun 15 p:nä esittämään SSSR:n Sovnarkomin vahvistettavaksi tasavaltojen Sovnarkomien, aluepiirien ja alueiden toimeenpanevien komiteoiden lausunnoilla varustetut kolhoosien ja sovhoosien rajonittaiset siemenviljelysluettelot.

SSSR:n Maa-asian kk velvoitetaan suorittamaan rajonien siemenviljelystalouksien valikoinnin nykyään olevien siemenviljelyskolhoosien ja -sovhoosien, viljasovhoosien, sokerijuurikassovhoosien tai niiden osastojen luvusta sekä parhaimpien kolhoosien joukosta.

23. SSSR:n Maa-asian kk velvoitetaan viimeistään heinäkuun 10 päivänä julkaisemaan paikallisissa sanomalehdissä käsittelyä varten luettelon valikoiduista rajonien siemenviljelystalouksista niin, että mahdolliset hylkäysvaatimukset kolhoosien, sovhoosien ja agronoomien taholta eri talouksiin nähden voidaan ottaa huomioon.

24. Säädetään, että rajonien siemenviljelyskolhoosien on SSSR:n Maa-asiain kk:n laatuvilja-päähallinnon kanssa tehdyn sopimuksen mukaisesti:

a) moninkertaistutettava valtion selektsioasemalta saadut elittiset siemenet ensin siemenpalstoilla ja sitten taloutensa yleisissä kylvöissä;

b) suoritettava kylvöjensä lajipuhdistuksen;

c) kokonaisuudessaan luovutettava siemensato sopimuksenmukaisessa muodossa SSSR:n laatuvilja-päähallinnon varastoihin.

25. Rajonien siemenviljelyskolhooseille annetaan seuraavat huojennukset ja etuisuudet:

a) laatusiemenistä, jotka otetaan siemenviljelyskolhooseilta vastaan jyväviljan luovutusjärjestyksessä, maksetaan toisintaviljelyksen hintojen mukaan kaksinkertaisesti tavallisiin jyviin verrattuna;

b) laatusiemenet, jotka siemenviljelyskolhoosit antaa valtiolle yli jyväviljan luovutuksen ja luontaismaksun, vaihdetaan tavalliseen jyväviljaan sellaisilla ehdoilla, että 55 naulaa tavallisia sopimuksenmukaisia jyviä vaihdetaan 40 naulaan laatusiemeniä;

c) siemenviljelyskolhoosit saavat joka vuosi prosentittoman lainan elittisiä siemeniä valtion selektsioasemalta viljelystä varten;

d) valtio ottaa itselleen siemenviljelyskolhoosien agronomien ylläpidon.

26. Sovhoosille, joka suorittaa rajonien siemenviljelystalouksien tehtäviä, maksetaan sen luovuttamista laatujyvistä toisen reproduktsion hintojen mukaan.

27. SSSR:n Raskaan teollisuuden kk, Maa-asiain kk, Sovhoosien kk ja hankintakomitea velvoitetaan vuoden 1938 tuotantoplaania määriteltäessä ottamaan huomioon koneiden tarvittavan suuruisen tuotannon jyvien puhdistamista ja lajittelua varten, eritoten apilaan ja luzernin siementen puhdistuskoneiden sekä mekanisoitujen jyväviljan puhdistuskoneen, kuin myöskin siemenlaboratorioiden ja selektsioasemien koneiston.

V.

Valtion jyväviljojen laatusiemenfondista

28. SSSR:n Maa-asiain kk velvoitetaan joka vuosi hankkimaan valtion jyväviljojen laatusiemenfondiin 30 miljonaa puutaa jyviä, jotka on tuotettu rajonien siemenviljelystalouksista.

29. SSSR:n Maa-asiain kk velvoitetaan joka vuosi esittämään valtion jyväviljojen laatusiemenfondin lajikokoo-pano laatukokeilun tietojen mukaisesti SSSR:n Sovnarkomin vahvistettavaksi.

30. Valtion jyväviljojen laatusiemenfondia kielletään käyttämästä mihinkään muihin tarkoituksiin kuin kolhoosien ja sovhoosien siemenpalstojen varustamiseen.

31. Valtion jyväviljojen laatusiemenfondin säilyttämistä varten SSSR:n Maa-asiain kk velvoitetaan vuosien 1937, 1938 ja 1939 kuluessa rakentamaan ja kalustamaan kaikissa rajonien siemenviljelystalouksissa valtion varastot, jotka on sovellutettu siementen puhdistamista, säilyttämistä, kuivausta sekä kolhoosien ja sovhoosien siemenpalstoille lähettämistä varten.

32. Säädetään, että SSSR:n Maa-asiain kk:n laatusiemenpäähallinnon varastoista laatusiemenet lähetetään ainoastaan plompeeratuissa säkeissä sijoittaen jokaiseen säkkiin "Laatutodistuksen", jossa täsmällisesti osoitetaan: lajin nimitys, laatupuhtaus, rajonin siemenviljelystalous, joka on kasvattanut siemenet, selektsioasema, jolta rajonin siemenviljelystalous oli viljelystä varten saanut siemenet.

33. Kolhooseille ja sovhooseille säädetään lisämaksuna "laadusta", jos jyvien "laadun" vahvistaa "Laatutodistus" SSSR:n Maa-asiain kk:n sekä SSSR:n Sovnarkomin yhteydessä olevan hankintakomissin säätämässä muodossa, — kolme ruplaa keskimäärin sentneriä kohti.

VI.

SSSR:n Maa-asiain kk:n päähallinnosta laatujyväviljojen alalla

34. SSSR:n Maa-asiain kk:ssa organisoidaan päähallinto laatujyväviljojen alalla, johon kuuluu valtion selektsioasemien osasto, rajonien siemenviljelystalouksien osasto, valtion jyväviljojen laatusiemenfondin hallinto.

SSSR:n Maa-asiain kk:n laatujyväviljojen hallinnon tehtäväksi annetaan:

a) organisoida valtion selektsioasemat jyväviljan alalla ja johtaa niiden työtä;

b) organisoida ja johtaa rajonien siemenviljelystalouksien työtä;

c) valtion jyväviljojen laatusiemenfondin hallinto.

VII.

Valtion jyväviljojen laatusiementen vakuutusfondista

35. Kuivuudelta, paleltumiselta ja liialliselta kastumiselta kylvöjen vakuuttamiseksi kolhoosien ja sovhoosien siemenpalstoilla muodostetaan vuosien 1937, 1938 ja 1939 kuluessa koskematon valtion jyväviljojen laatusiemenfondi, jonka suuruus on 80 miljonaa puutaa.

36. SSSR:n Maa-asiain kk velvoitetaan yhdessä SSSR:n Sovnarkomin yhteydessä olevan hankintakomitean kanssa esittämään SSSR:n Sovnarkomin vahvistettavaksi eri viljelyskasveittain ja lajeittain jaoteltu plaani valtion jyväviljojen laatusiementen vakuutusfondin organisoimisesta.

37. Vuoden 1937 sadosta jätetään tähän fondiin 20 miljonaa puutaa, siinä luvussa 15 miljonaa puutaa "Zagotzernon" linjalla ja 5 miljonaa puutaa SSSR:n Maa-asiain kk:n linjalla.

38. SSSR:n Maa-asiain kk:n tehtäväksi annetaan kymmenen päivän sisällä esittää SSSR:n Sovnarkomin vahvistettavaksi näiden 20 miljonan puudan kokoonpano viljelyskasveittain, lajeittain ja hankintarajoneittain lajikylvöjen hyväksymisestä ja eri lajien arvokkuudesta annettujen tietojen mukaisesti.

39. Valtion jyväviljojen laatusiementen vakuutusfondin säilyttäminen annetaan SSSR:n Maa-asiain kk:n jyväviljojen laatusiementen valtion vakuutusfondin hallinnolle.

40. SSSR:n Maa-asiain kk velvoitetaan vuosien 1937, 1938 ja 1939 kuluessa rakentamaan tämän fondin säilyttämistä varten erikoisesti sovellettujen elevaattorien ja varastojen verkosto 80 miljonalle puudalle.

41. SSSR:n Maa-asiain kk velvoitetaan yhdessä SSSR:n Sovnarkomin yhteydessä olevien reservikomitean ja hankintakomitean kanssa esittämään SSSR:n Sovnarkomin vahvistettavaksi valtion jyväviljojen laatusiementen vakuutusfondin säilyttämistä varten tarkoitettujen varastojen ja elevaattorien sijoittelun.

42. Valtion jyväviljojen laatusiementen vakuutusfondin käyttäminen kuin myöskin sen suuruuden palauttaminen ja siementen uusiminen on suoritettava vain SSSR:n Sovnarkomin päätöksellä.

Valtion jyväviljojen laatusiementen vakuutusfondin muodostamista ja palauttamista varten on käytettävä ensikädessä siemenviljelyssovhoosien tuottamia siemeniä.

VIII.

Jyväviljojen siemenpalstoista kolhooseissa ja sovhooseissa

43. SSSR:n Maa-asiain kk, Sovhoosien kk, Elintarveteollisuuden kk, tasavaltojen Sovnarkomit, aluepiirien ja alueiden toimeenpanevat komiteat velvoitetaan turvaamaan sen, että jokaisessa kolhoosissa ja sovhoosissa kunkin jyväviljan alalla muodostetaan siemenpalstat, joiden koko pinta-ala on 13 miljonaa hehtaaria, jaoteltuna seuraavasti tasavalloittain, aluepiireittäin ja alueittain (tuhansissa hehtaareissa):

RSFSR	9361
Ukrainan SSR	2200
Valko-Venäjän SSR	250
Azerbaidzhanin SSR	80
Gruzian SSR	84
Armenian SSR	36
Turkmenian SSR	19
Uzbekian SSR	135
Tadzhikian SSR	55
Kazakhian SSR	700
Kirgizian SSR	80
Azovan-Mustanmeren aluepiiri	700
Kaukaisen Idän aluepiiri	120
Länsi-Siperian aluepiiri	700
Krasnojarskin aluepiiri	160
Ordzhonikidzen aluepiiri	280
Voronezhin alue	532
Itä-Siperian alue	115
Gorjkin alue	200
Läntinen alue	250
Ivanovon alue	100
Kalininin alue	150
Kirovin alue	250
Kuibyshevin alue	640
Kurskin alue	380
Leningradin alue	150
Moskovan alue	350
Omskin alue	350
Orenburgin alue	460
Saratovin alue	500
Sverdlovskin alue	240
Pohjoinen alue	100
Stalingradin alue	500
Tsheljabinskin alue	430
Jaroslavin alue	90
Tatarian ASSR	400
Bashkirian ASSR	420
Dagestanin ASSR	40
Burjat-Mongolian ASSR	45
Kabardino-Balkarian ASSR	20
Kalmukian ASSR	20
Karjalan ASSR	4
Komin ASSR	5
Krimin ASSR	100
Mariin ASSR	50
Mordvan ASSR	100
Volganvarren saksalaisten ASSR	200
Pohjois-Osetian ASSR	10
Udmurtian ASSR	90
Tshetsheno-Ingushian ASSR	30
Tshuvashian ASSR	70
Jakutian ASSR	10

Ukrainan SSR:n alueet ja tasavallat:

Vinnitsan alue	250
Dnjepropetrovskin alue	400
Donetsin alue	310
Kievin alue	300
Odessan alue	370
Harkovin alue	350
Tshernikovin alue	170
Moldaun ASSR	50

Kazakhian SSR:n alueet:

Aktjubinskin alue	60
Alma-Atan alue	80
Itä-Kazakhstanin alue	140
Länsi-Kazakhstanin alue	70
Karagandan alue	40
Kustanain alue	100
Pohjois-Kazakhstanin alue	150
Etelä-Kazakhstanin alue	60

Uzbekian SSR:n tasavallat:

Kara-Kalpakian ASSR	3

44. Kolhoosit ja sovhoosit, joilla on kastelupalstoja, velvoitetaan käyttämään ne ensikädessä siementen joudutettua viljelystä varten.

45. Kolhoosit ja sovhoosit velvoitetaan kylvämään siemenpalstat yksinomaan kyseessäolevassa rajonissa parhaimmilla valikoiduilla laatusiemenillä, suorittamaan siemenpalstojen lajipuhdistuksen sekä myöskin turvaamaan siemenpalstoilta aatujen siemenien erillisen korjuun ja erillisen säilytyksen.

46. SSSR:n Maa-asiain kk, ei-Mustanmullan vyöhykkeen pohjoisosan aluepiirien ja alueiden toimeenpanevat komiteat velvoitetaan turvaamaan 2—3 vuoden kuluessa siemenfondien kasaamisen kolhooseissa viime vuoden syysviljojen siemenillä kylvöt (Pohjoinen alue, Komin ASSR, Leningradin alue, Kirovin alue, Sverdlovskin alue, Udmurtian ASSR, Mariin ASSR, Karjalan ASSR, Jagutian ASSR, Gorjkin,

(Jatkuu 3:lla sivulla)

Jyväviljojen siementen parantamistoimenpiteistä

SSSR:n Kansankomissarien Sovetin päätös

(Jatkon edelliseltä sivulta)

Kalininin, Ivanovon, Jaroslavin, Läntisen ja Omskin alueiden sekä Länsi-Siperian aluepiirin, Itä-Siperian alueen, Krasnojarskin ja Kaukaisen Idän aluepiirin, Bashkirian, Tatarian ja Tshuvashian ASSR:n pohjoisosat).

47. Säädetään, että kolhoosien ja sovhoosien siemenpalstoilta saatujen jyväviljojen siementen käyttämisestä johonkin muuhun tarkoitukseen kuin kylvöihin rangaistaan syyllisten sulkemisella vankilaan yhden vuoden ajaksi tai pakkotöillä kahteen vuoteen asti.

IX.

Siemenviljelysagronomien sekä siemenviljelyksen ja selektsioiden alalla toimivien selektsioneerien kaadereiden valmennuksesta

48. Oppivuodesta 1937—1938 lähtien perustetaan selektsio- ja siemenviljelysosastot Timirjazevin nim. om. Moskovan maatalousakatemian agronomisissa fakulteeteissa, Leningradin, Gorjkin, Voronezhin, Saratovin, Omskin, Odessan, Harkovin, Valko-Venäjän ja Krasnojarskin maatalousinstituuteissa.

Selektsio- ja siemenviljelysspesialisatsio mainittujen maatalousinstituuttien linjalla otetaan käytäntöön kolmannelta oppikurssilta lähtien.

49. Kaikissa agronomisissa korkeakouluissa ja fakulteeteissa on laajennettava selektsio- ja siemenviljelyskurssin opettamista 300 tuntiin ja otettava käytäntöön selektsio- ja siemenviljelyskurssin opettaminen maatalousteknikumeissa.

50. SSSR:n Maa-asiain kk velvoitetaan pitämään vuosien 1937 ja 1938 talvien kuluessa erikoiskurssit siemenviljelyksen ja selektsion alalla maatalouskorkeakoulujen ja valtion selektsioasemien yhteydessä niille agronomeille, jotka työskentelevät valtion laatukokeilupalstojen johtajina jyväviljojen alalla sekä siemenviljelyskolhoosien ja -sovhoosien agronomeille.

51. SSSR:n Sovnarkomin yhteydessä oleva hankintakomitea ja SSSR:n Maa-asiain kk velvoitetaan organisoimaan kurssit laatusiementen hyväksymisen ja oikean säilyttämisen alalla agronomeille, jotka työskentelevät siementen hyväksymisen alalla, sekä elevaattorien ja varastojen työntekijöille.

X.

Siirtotoimenpiteistä laatusiemenresurssien hyväksikäyttämiseksi vuoden 1937 syyskylvössä ja vuoden 1938 kevätkylvössä

52. Lajikylvöjen laajentamiseen vuoden 1937 syksyllä ja vuoden 1938 keväällä on käytettävä valtion laatusiemenfondin siementen lisäksi parhaat laatusiemenet "Zagotzernon" hankinnoista — 100 miljonaa puutaa vuoden 1937 sadosta valtion säätämillä vaihtoehdoilla talonpoikien ei-laatusiemeniin vaihdettaessa.

53. SSSR:n Maa-asiain kk velvoitetaan turvaamaan parhaimpien lajien laatusiemenjyvät lajitodistuksilla, kun niitä tulee "Zagotzernon" punkteihin.

54. SSSR:n Sovnarkomin yhteydessä oleva hankintakomitea velvoitetaan turvaamaan kolhooseilta ja sovhooseilta lajitodistuksen tulevien laatusiementen erillisen säilyttämisen.

55. Säädetään, että lajitodistuksilla varustettujen erilaisten laatujyvien sekoittamisesta toisiinsa "Zagotzernon" ja "Gossortfondin" elevaattoreissa ja varastoilla, kuin myöskin laatujyvien sekoittamisesta ei-laatusiemeniin rangaistaan rikosoikeudellisessa järjestyksessä sulkemalla syylliset vankilaan kahteen vuoteen asti tai tuomitsemalla pakkotyöhön kolmeen vuoteen asti.

56. SSSR:n Maa-asiain kk velvoitetaan yhdessä SSSR:n Sovnarkomin yhteydessä olevan hankintakomitean kanssa hyväksymistietojen perusteella esittämään SSSR:n Sovnarkomin vahvistettavaksi lajiluettelo tasavalloittain, aluepiireittäin ja alueittain niistä lajeista, jotka on broneerattava "Zagotzernon" varastoissa.

57. SSSR:n Sovnarkomin yhteydessä olevan hankintakomitean resursseista on broneerattava 10 miljonaa puutaa jyviä arvokkaiden lajien siementen hankintaa varten kolhooseista, siementen, jotka kolhooseihin ovat jääneet senjälkeen, kun ne ovat täyttäneet velvollisuutensa valtiolle, sellaisin ehdoin, että kolhooseille annetaan 50 naulaa tavallisia jyviä 40 naulasta niiden luovuttamista laatujyvistä.

SSSR:n Maa-asiain kk velvoitetaan yhdessä SSSR:n Sovnarkomin yhteydessä olevan hankintakomitean kanssa esittämään viimeistään tv. elokuun 10 p:nä SSSR:n Sovnarkomin vahvistettavaksi tämän siemenfondin käyttöplaanin, jaettuna tasavalloittain, aluepiireittäin ja alueittain sekä lajeittain.

SSSR:n Kansankomissarien Sovetin puheenjohtaja — V. MOLOTOV.

SSSR:n Sovnarkomin toimistopäällikkö — M. ARBUZOV.

Moskova, Kreml,
29 kesäk. v. 1937.

Meillä ei ole enään köyhiä

Tuulivaaran selsovetti (Repolan rajoni) sijaitsee fasisti-Suomen rajalla. Siellä on kaksi kolhoosia, joissa talonpoikaisto rakentaa uutta kolhoosielämää Sovettivallan voimakkaalla avustuksella.

Ennen tsaarihallituksen aikana Lusman ja Tuulivaaran seudut olivat syrjäisimpiä seutuja. Valta niissä kuului paikkakunnan kulakeille (Mauranen, Serni ja Grigorjev). He olivat tsaarijärjestelmän mainittavia ihmisiä, jotka riistivät ja ryöstivät työtätekeviä talonpoikia.

Lokakuun suuri revolutsio vapautti työtätekevät kulakkien riistolta. Sovettivallan aikana tämän alueen talonpoikain aineellinen ja kulttuurinen taso on kohonnut pitkin askelin.

Talonpoikaisto on jo useita vuosia työskennellyt kollektiivisesti ja kolhoosit ovat taloudellisesti vaurastuneet vuosi vuodelta. Samoin itse kolhosnikatkin. Ei ole olemassa enään köyhiä.

Kun saapui tieto siitä, että on vahvistettu Karjalan ASST:n Konstitutsio, organisoitiin kummassakin kolhoosissa miitinki. Punaiset liput kohosivat talojen katoille, loosungit kiinnitettiin seinille.

Nuorisoliittolaiset, pioneerit, kolhosnikat ym. kerääntyivät klubille laulujen ja soiton kera.

Voimakas ilo raikui tervehdyksenä Konstitutsiolle, joka on Stalinilaisen Konstitutsion tytär, saavutettujen voittojen yhteenveto.

Tuulivaaran kolhoosin Koropin kylän kolhosnikat **Feodor Riikojev** vaimoineen ja **Nasta Riikojeva**, jotka ovat parhaita työntekijöitä, stahanovilaisia, kertoivat miten he ennen joutuivat kulakki Mauraselle raatamaan pyöreitä päiviä 25 kop. palkalla.

Oli ainaista puutetta ja kurjuutta. Tällä hetkellä ei ole puutetta mistään. F. Riikojev on peltobrigadiiri. Hän suorittaa työnsä kunnollisesti. Kevätkylvöt hän suoritti ennen määräaikaa ja laadullisesti hyvin. Koko rajonissa parhain ruisvilja lainehtii Tuulivaaran kolhoosin pelloilla.

Nasta Riikojeva tojmii brigadiirina karjanavetalla, hoitaa huolella karjaa ja sillä on saavuttanut parhaimmat tulokset lypsymäärässä koko rajonissa.

Samassa kolhoosissa on huonojakin työntekijöitä ja vaikertelijoita, jotka laiskasti suorittavat kolhoosin työtä, tekevät vähän työpäiviä, jäävät systemaattisesti velkaan kolhoosille. Tällaisia on **Loviisa Riikojevan** talossa. Siellä ei vielä ymmärretä Karjalan Konstitutsion 12:sta §:lää, jossa sanotaan: "Työ Karjalan ASST:ssa on jokaisen työkykyisen kansalaisen velvollisuus ja kunnia-asia seuraavan prinsiipin mukaan: "ken ei työtä tee, hän ei syö". Karjalan ASST:ssa toteutetaan sosialismin prinsiippiä: "jokaiselta kykyjensä mukaan, jokaiselle työnsä mukaan."

Samoissa juhlatilaisuuksissa ja miitingeissä, joissa tervehdittiin Konstitutsiota, lausuttiin myöskin lämpimät kiitokset toverien Stalinin ja Molotovin allekirjoittamasta dokumentista, päätöksestä huojennuksista Karjalan kolhooseille ja kolhosnikoille.

Mainittu päätös jälleen osoittaa, miten suurta huolta ja apua puolue ja hallitus osoittaa kolhooseille.

Kolhosnikat kertoivat: "Elävästi vielä muistamme banditismin ajan. Paikkakuntamme joutui siitä kärsimään paljon. Paljon parhaita tovereitamme joutui verensä vuodattamaan puolustaessaan Sovettivaltaa.

Silloin Suomen saaliinhimoinen porvaristo ja heidän syliinsä juosseet karjalaiset kulakit tekivät useita hyökkäyksiä. Tulivat mukamas meitä "pelastamaan" bolshevikeilta. "Pelastus" oli meille kovin katkeraa. He ryöstivät lehmiä, hevosia ym. omaisuutta. Polttivat talojamme. Pakottivat perääntyessään menemään Suomeen. Silloin olimme vielä vähätietoisia, eivät kaikki käsittäneet mistä oli kysymys. Nyt meillä se tietoisuus on.

Sovettivallan olemassaolo, sen huolenpito meistä, on antanut meille tietoisuuden siitä mikä on tehtävämme, missä on paikkamme, ja jos valkorosvot vielä joskus yrittävät siankärsäänsä tunkea rajaviivan tälle puolen, tulee heille kuuma lähtö.

Meillä on sosialismin Konstitutsio. Meillä on varakas, onnellinen ja vapaa elämä. Meillä on mitä puolustaa ja me tulemme sitä puolustamaan.

M. Välimaa.

Kiestingin maaosaston elävöidyttävä

Erikoisen suotuisten ilmojen vaikutuksesta ovat niityt niittokunnossa. Heinänkorjuun olisi voinut tämän johdosta aloittaa joukkomitassa Kiestingin rajonissa. Tämä ei ole kuitenkaan suurestikaan liikuttanut maaosaston johtoa, joka vielä 21 päivä kesäkuuta ei ollut lähettänyt rajonin kolhooseille edes heinänkorjuuplaaneja. Myöskin eräissä kolhooseissa on tässä suhteessa oltu rauhallisia ja on jääty odottamaan plaaneja rajonista, ryhtymättä oma-alotteisesti valmistamaan plaaneja kolhoosien tarpeiden mukaan.

Useissa kolhooseissa ei ole vielä muodostettu edes heinänkorjuubrigadeja eikä jaoteltu brigadeille niittyjä. Muutamissa kolhooseissa on suuresti myöhästytty niittyjen aitauksessa. Myöskin heinänkorjuukalusto, viikatteet ym. ovat kunnostamatta Niskan, Kundikylän, Hirviäniemen ja Heinäjärven kolhooseissa.

Parhaiten kulkee heinänkorjuuseen valmistautuminen Lohilahden ja Kuorilahden selsovettien alueella. Lohilahden selsovetin alueen (Lohilahden, Lampaisten ja Lohivaaran) kolhooseissa ollaan heinänkorjuuseen täysin valmiita, lukuunottamatta viikatteiden ja haravoiden pientä remonttia. Lehtirehun valmistaminen näissä kolhooseissa alotettiin jo kesäkuun 20 päivä.

Voimaperäisesti valmistautuu heinänkorjuuseen myöskin Kuorilahden kolhoosi. Kolhoosin hallinto on jo 2 kertaa selostanut kolhosnikoille heinänkorjuuseen valmistautumisen tilannetta. Sama kysymys on käsitelty myöskin selsovetin pleenumissa.

Etumaisten kolhoosien esimerkin mukaan on päätettävä heinänkorjuuseen valmistautuminen aivan lähipäivinä ja aloitettava heinänkorjuu joukkomitassa koko rajonissa.

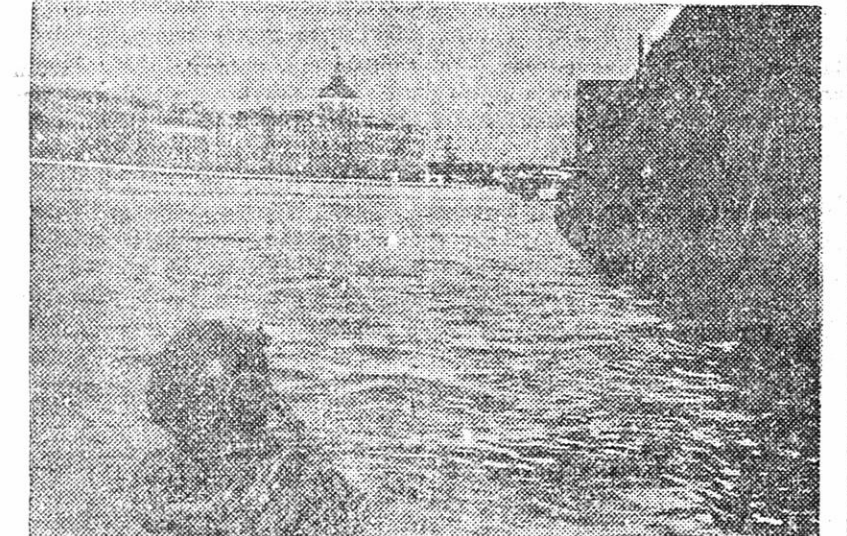
M. A. Saikkov.

Kuumuus

Moskovassa on jo useita päiviä ollut huomattavan kuuma ilma. 29 kesäkuuta lämpömittari osoitti varjossa 30,4 astetta lämmintä.

Keskussääinstituutin antamien tietojen mukaan SSSR:n melkein koko Europan osassa vallitsee kuuma sää. Donin Rostovissa ja Stalingradissa oli 29 kesäkuuta 30 asteen kuumuus, Kazanissa ja Jaltassa — 29 astetta, Minskissä — 28 astetta, Leningradissa — 27 astetta, Arkangelissa ja Sotshissa — 24 astetta, Batumissa — 22 astetta.

Moskovan, Kuibyshevin ja Voronezhin alueilla sekä Ukrainassa oli 29 kesäkuuta ukkossateita.



Vedentason kohotessa Moskova-joessa Volgan veden siihen virtaamisen jälkeen suoritetaan Moskova-joen vedenalaisen talouden rekonstruointia.
KUVASSA: Sukeltaja I. I. KUDASHOV laskeutuu veteen Moskova-joen pohjaan asetettujen putkien puhdistamista varten. (Sojuzfoto.)

Kolmen viikon palkka puolustuskuntoisuuden lujittamiseen

Miitinki Kiilleliuskatehtaalla

Kesäkuun 1 päivänä Petroskoin Kiilleliuskatehtaalla pidettiin työläisnaisten miitinki, joka oli omistettu hallituksen päätökselle laskea liikkeelle SSSR:n puolustuksen lujittamislaina. Miitingissä esiintynyt tov. **Palmina** sanoi:

"Me aivan hiljattain pyysimme Korkeinta oikeutta antamaan synnyinmaamme kavaltajille Tuhatshevskille, Jakirille, Uborevitshille, Korkille ja muille korkeimman rangaistuksen. Me olemme yhtyneet rautatieläisten vaatimukseen puolustuslainan liikkeellelaskemisesta. Uusi lainamme on vastaussignaali ja lujittaa vielä enemmän maamme puolustuskuntoisuutta. Me merkitsemme uutta lainaa kolmen viikon palkan arvosta. Tietäkööt viholliset, että meidän työllä ansaitut kopeekkamme, jotka sijoitamme maamme puolustukseen, ovat murskaava isku niille, jos ne yrittävät hyökätä maahamme."

Tov. **Borisova** puhui, että lainan merkitseminen on vastaisku fasististen valtioiden spioneille.

Miitingissä hyväksyttiin yksimielisesti päätös antaa maamme puolustuksen lujittamiseen kolmen viikon palkka. Miitinki kehoitti Karjalan kaikkia työtätekeviä seuraamaan sen esimerkkiä.

Tov. **Zajatsin** brigadin kaikki jäsenet merkitsivät lainaa kolmen viikon palkan edestä. Puolen tunnin kuluttua miitingin jälkeen 131 henkilöä oli merkinnyt lainaa kolmen viikon palkan arvosta.

P. Jeremejev.

Varovaisuuteen tulen käsittelyssä

Rukajärven rajonin keskuksessa kolhoosin mailla pääsi tuli irti siten, että kone-traktoriaseman työläiset uutismaata raivatessaan sytyttivät kasaamiaan puita ja oksia tuleen.

Tuli levisi metsään ja kuivatulle suolle ja uhkasi jo Rukajärven kylää.

Tulen leveneminen saatiin kuitenkin ennen iltaa kokonaan sammutetuksi, kun mobilisoitiin kolhosnikat ja melkein kaikki virastojen toimitsijat tulen sammutukseen.

Tapaus osoittaa, että tulta on käsiteltävä erikoisen varovaisesti näin kuivan sään aikana.

P. Manninen.



Nuorisoliittolaisten selostus-vaalikokous Kirovin rautatien 9:nnellä koululla.
(Foto — S. Roskina.)

S. URANOV

Inostrannoloin razvetkoin erähis kovarnolois prijomois verbovotshnois ruavos

Shpionoitshemine, vrediteljstvu, deversie ollah burzhuaznoloin mualoin arsenal kaikkie opiteltumbat kohtat. Nämie sredstvoi hyö pannah borjbas ei vai javnoloi protivniekkoi, no i nenga kutshuttuloi druzhbu gosudarstvoi, — derzhuavoi vastah.

Omie shpionoi työndäes meil, miän muah, hyö opitellah panna omie rahvahie miän muas kaikkie vuazhnoimbil utshastkoil. No miän vihamiehet ei azetuta vai täh, hyö pannah kai omat väit sih, shtobi suaha vähähindaizie, lekkujie miehie, miän suuren Sovetskoin Sojuzan kanzalaizie shpionoitshus dielon puolel, hyö opitah heidy sevoittua hämähäkin siimah, hyö jähkitäh heidy roindumuan izmenindy dorogal, hyö heidy shantaziruijah, ostetah, muanitellah i zastuvitah heidy ruadamah pöllätyksien kavoti vastah Sovetskoidu Sojuzua. Pidäy vältämättäh mustua se, shto shpion, deversantu i vreditelj ollah ylen opasnoit sendäh, shto hyö peitetähes rahvahan rozhan ual, hyö tungevutah miän riädylöih, käytetäh oman itshen hyväkse miän rauhoittumistu i kebjesti uskomistu heih sih nishkoi, shtobi täyttiä omien izändien prikuazu, andua meil ishku sellän taguapäi, hävittiä joukko sovetskoidu rahvastu, suaha aigah gorjua bedstviedu i kebjendiä voiton suamistu vihamiehel.

Sih nishkoi, shtobi vaigeuttua vihamiehen ruado, ei andua sil vozmozhnostie sih, shtobi se suas tiettoih miän gosudarstvennoloi tainoi, shtobi se ei suas annetukse miän oboronosposobnistil i sotsialistitsheskoil stroiteljstval ushterbua (vahinguo) miän pidäy luadie vyvodat, niis urokois, kudamat myö olemmo suannuh. Miän pidäy objavie borjbu kevytmielisytty i rauhoittumistu vastah, kudamien loukkoloin läbi juuri i tungevuu miän elaigah vihamiehet.

Miän pidäy avata net lukavoit i kierdelii dorogat, kudamie oman itshen hyväkse käytetäh erähät inostrannoit (zagranitshnoit) razvetkat i verbuijah omah verkoh toitshi ei pahoi miän muan ruadajie, kudamat ei tahtota olla oman roindumuan izmenniekkoinnu, preduateljoinnu, no kudamat puututah shpionoikse sendäh, shto meil ei ole bditeljnostie i myö emmo malta eroittua miän vihamiesty i sen pahoi duumie, kudamat ollah peittävytty "hyvän tahton" i "druzhban" ual

— — —

Inostrannoit razvetkat kaikel taval opitah lykätä vierahal puolel omie sih nishkoi valmistettuloi shpionu kadroi. Nämä kadrat kodimuas täh nishkoi suahah hyvä shkolan käyndy i heidy työtäh razvetkah muah, kudai heidy interesuitshou, shtobi suaha viijykse tiä shpionoitshus ruaduo.

Mirovoin (muailman) voinan ajailpäi meil on tietois slutshei, konzu **Angliiskoi agentu "DN-27"**, kudai loppi agentoin shkolan Devonshires, jo enne voinua tungevui Germanieh, sie postuppi germanskoih armieh dobrovoljtsakse i terväh sen jälgeh händy oli naznuatshittu leittenuantakse (kamandierakse). Häi tiezi ylen hyvin fransuskoin, nemetskoin i angliiskoit kielet i tämäntäh händy terväh siirettih, sluuzhimah bavarskoin printsan Ruprehtih shtuabah, kudai sih aigah Lillen ual kamanduitshi Bavarskoidu korpussua. "DN-27" kaiken muailman voinan matkuandu aijan pidi perepiskua (kirjutti kirjaizie) Angliiskoin razvetkan kera. I dazhe vuonnu 1918, konzu germanskoi razvetku sai sojuznoloin razvetkoin spiiskat, tämä afitsieru, kudai täh aigah jo kamanduitshi nemtsoin polkua, hyö händy ei suadu kiini. Häi itshe itshen andoi heil tiedoh po Spassa, kunna händy oli työtty germanskoinnu deleguattannu rauhan solmiemistu varte i kus häi kaikkien nägyvis yhtyi angliiskoin delegatsien duumah.

Shpionoin työndämine toizih mualoih, tarkoituksel, shtobi nämät tungevuttas sen muan (derzhuavan) organizmah, praktikuijah kai inostrannoit derzhuavat, — razvetkat. Sil-zhe aigua hyö opitellah tiijustella sosiedu mualoin rahvastu, sih nishkoi, shtobi suaha tiettoin ken heidy voibi auttua, dielon libo toizen kavoti suaha händy vieätykse shpionoitshus ruadoh. On tietois, shto poshti kai net rahvas, kudamat suahah razreshenii Germanispäi iäreh ajamizeh toizeh gosudarstvah, enne matkul lähtemisty heijän pidäy kävvä, natsionalj-sotsialistitsheskoin partien vneshnjoih (oman muan) otdielah, kus suurembi tshura nämis rahvahis suahah razvetku zadanii (ruado), samoinkui i ukazaniet sen muan rahvahan tundemizekse, kudamien kera heijän pidäy vastavuo zagranitsas.

Tämänmoine porjatku on i Japonies. Inostrannoloin rahvahien kanzalaizien tundeminen menöy vai yhty tshurua (uglua) myö — kui parembi heidy suaha vietykse shpionoitshus razvetku ruadoh. Nemetskoi razvetku jo enne voinua azui kartoteekan, kudai jagavui eländy linnoin, ruado otrasliloin (aloin), rahvahan individualjnoloin (hiän omien) priznakkoin mugah, niih rahvahih näh, kudamie hyö tahtotah vediä shpionoitshus ruado verkoh.

Nämät kandiduattoin spiiskat shpinoitshus ruadoh nähte kudamat ollah suurembal tshural semmoizet tahtomattomat zhertvat luajitahes eri priznakkoin mugah. Enne kaikkie täh tulou otetukse semmoizet rahvas, kudamat politsheski ollah kaldailevat rahvas, semmoizet elementat, kudamat huomei nenga, tänäpäi toizin i sen jälgeh jo rahvas, kudamil on kaiken moizie sluabostiloi: kudamat ollah juomizeh kaldavujat, izvrashtenieloih (viärendyksih), rahvas kudamat ollah jo zamietitut, kielahuol elämizel, muanituksel, i käytetäh gosudarstvennoloi sretsvoi, azutah rastruattoi i äijy vie toizie pahoi dieloloi.

Konzuku on nengoine spiisku käis: rahvas kudamat ollah yhten tai toizen dielon kavoti skompromentiiruitut (huijatut), — inostrannoit razvetkat pietäh silmäl nämien rahvahien zagranitsah kamandirovkih ajamistu, shtobi vediä heidy shpionoitshus ruadoh. Niilöin rahvahien verbuitshemizeh, kudamat eletäh omas muas, työtäh hyö sih nishkoi spetsialjnoloi agentoi — verbovshiekkoi. Shpionat, kudamie työttäh Sovetskoih Sojuzah kävväh enne tädä ylen hyvä podkotovku. Heidy opastetah hyvin tiedämäh kieli, zastuavitah lugemah sen sijan (paikan) gaziettoi, kunna shpion ajau ruadoh, opastetah händy radio dieloh i praktiikan suamizekse händy zastuavitah joga päiviä kuundelemah Sovetskoin Sojuzan radio peredatshoi (paginoi). Poljskois razvetkas naprimer shpionoih nähte, kudamat tullah valmistumah ruadoh Sovetskois Sojuzas ollah spetsialjnoit kniiguspiiskat, kus on ozutettu miittumat kniigat pidäy lugie enne "ruadoh" lähtemisty i ellendiä net muga, shtobi tolkuija niis kniigois sovetskoin duuhun mugah. Nämien kniigoin joukkoh kuulutah semmoizet kniigat kui "Podnjataja Tselina", "Tshapaev", "Bruski", "Kui zakaläitshih stali". Jälgimäizinny aijoinnu poljskoloi shpionoi zastuvitah opastumah i Sovetskoi Konstitutsie, miän partien istorii i stahanovskoin dvizhenien materjualat. Heispäi triebuijah, shtobi hyö maltettas käyttiä sovetskoloi terminoloogieloi.

Nenga valmistetut shpionatverbovshiekat, inostrannoloin turistoin nimel, tranzitnoloinnu matkamiehinny lähtietäh SSSR:h, a libo muga heidy tiedämättäh lykätäh rajas pieälitshi Sovetskoin Sojuzan puolel, kudamien zaduatshu on verbuija sovetskoidu rahvastu shpionoitshus ruadoh.

Joga shpion, kudai miän muah on työtty kapitalistitsheskois muaspäi, oppiu ylen terväh mugavuo (sobie) sovetskoloih uslovieloih i andua itshie sovetskoin grazhdaninan nimes i tahtou piästä kunna tahto ruadoh. Tädä ylen äijäl kebjendäy se, shto miän muas ei ole ruavottomuttu. Shpion oppiu piästä zavodah, sovetskoih utshrezhdenieh, azuo sie tuttavuttu, katshelakseh kedä i kui voibi suaha omah verkoh. Täh nishkoi shpion varustau oman itshen varrastetul, libo potdielaitul pasportal, a toitshi partiinoil bilietäl. I kaiken tämän lizhäkse suurel joukol spravkoi i rekomendatsieloi. Oman itshen legalisoimizekse shpion ei azetu ni miittumien sredstvoin edeh. Häi naprimer zavodiu etshie dovertshivoloi (uskojie) naizie zavodas, a libo tyttöizie stahanovtsie, kudamat ollah vahnoin kadrovoloin rabotsholoin perehespäi, tarkoituksel, shtobi suaha rodnjus niilöin kera, tungevuo "sen i sen naizen miehen kera", sen i sen vävyn libo rodnjan kera" hyvih välilöih. Shpionoitshus zaduatshoin täyttämizeh näh ollah kai sredstvat hyvät i "aktivnosti" obshtestvennois elaijas, i "stahanovskoi ruado" i hännän nuolemine, podhalimstvu i kaikil ugodimine i loppuon lopul ei yhten kerran naimine i eruomine akaspäi, tarkoituksel suaha kaikkie pädevembi partie.

Nenga poljzuitsheh vihamies konzu meil on bditeljnostin tyljtshevymine, libo konzuku sidä ei ole sovsem, häi piäzöy miän riädylöih i häi tulou "omakse" miehekse. Suaduo lujan jallan sijan zavodas libo utshrezhdenies shpion vähitellen zavodiu oman ruavon, häi zavodiu verbuija miän muan rahvastu, pannen kai väit sih, shtobi suaha heijät muutetukse miän roindumuan izmeniekoikse i zastuavie heidy ruadamah inostrannoin razvetkan hyväkse.

Jälgimäizet suudoprotsessat ylen hyvin ozutettih, shto trotskistat, zinovjevtsat i pravoit otshtepkat — rahvahan vihamiehet ylen terväh annettih vastakirgavo omil izändil fashistkois luagerispäi i ei varavon kavoti, a sovestin kavoti staraittihes ruadua japonogermanskoin fashizman poljzah (hyväkse).

Suudoprotsessu trotskistoi japon-germanskoloi agentoi vastah ozutti, shto nämät ligahizet predateljat izmenniekat, vreditelät, shpionat, deversantat yhty suurel väil etshittih fashistkoin razvetkan izändie, kui i jälgimäi mainitut, — fashistat etshittih trotskistoi ominnu agentoinnu.

Kaikkie vaigiembi on suaha shpionoikse rahvastu, kudamil trotskistoin kera ei ole ni miitutttu yhteytty. Nengomie rahvahie, kudamat enne ollah oldu tshesnoit rahvas, fashistkoit razvetshiekat pietäh heidy silmän terän ual, i kaikenmoizien metodoin avul tahtotah hyö heidy punuo ligadieloloih, tahtotah heidy vediä shpionoitshus ruadoh, punoen heidy materjaljnoloin i moraljnoloin dieloloin ymbäri, hyö primenjaijah shantuazua i pöllätelläh heidy.

Eslikui shpion ei löydäne valmistu rahvastu, "obidittuloin" keskes, kudamat ollah polititsheski neustoitshivoit rahvas, bezvoljnoit, tyhjän pagizijat i rahvas, kudamat ollah porotshnoit, häi namiettie itsheh näh zhertvan i kaikel taval kehittäy heis sidä midä pidäy hänel itshelleh. Häi sanou heil obidan, neudovletvorjennostin, porokat a toitshi i tarkoituksel heijän ymbäri olijois rahvahis.

Naprimer on tietois semmoizie slutshieloi, konzu sen miehen adressil, kuduan on obljubuinnuh inostrannoi razvetku, työtäh antisovetskoloi listovkoi, a sen jälgeh hyö tarkah katshotah, kui tämä mies täh reagiruitshou, katshou. Esli kui häi ni kenel tämän listovkan suamizes ni midä ei sanone, ei sanone partiinoloil libo sovetskoloil organizatsieloil i dazhe revittelöy tämän listovkan, to

(Jatkua 4:llä siv.)

Kolhoosipeltojen stahanovilaisten neuvottelu Rukajärvellä

Kylvötyöt Rukajärven rajonissa jäivät repeämään. Kylvöplaanista täytettiin 93,6 prosenttia, kolhoosit 89,9 prosenttia. Uutismaan ylösotosta täytettiin kevätkylvöjen aikana ainoastaan 56,4 prosenttia. Kylvötöissä myöhästyttiin suuresti.

Missä syy tällaiseen repeämään? Kas näin vastasivat tähän kysymykseen kolhoosipeltojen stahanovilaiset neuvottelukokouksessaan:

— Kone-traktoriaseman työntekijät eivät tietäneet missä traktorilla voi työskennellä — allevivasi Rukajärven selsovetin puheenjohtaja tov. Matti Jelisejev. — Traktori vietiin työskentelemään sinne, jossa piti kyntää hevosen kanssa ja hevosen kanssa kynnettiin siellä, missä olisi pitänyt kyntää traktorin kanssa.

Rukajärven kolhoosin jäsen toveri Antonov osoitti, että työn laatu oli traktorilla kynnössä huono. Useissa paikoin täytyi traktorin jälkiä parsia hevosen kanssa. Työtä tehtiin kelvottomasti. Eräällä pellolla pehmitettiin maata diskoäkeen kanssa 6 päivää, kun saman työn olisi voinut suorittaa hevosen kanssa vähintäin 3 päivässä. Niinikään Merun kolhoosin puheenjohtaja osoitti, että 6,5 hehtaarin suuruisen uutismaan raivaukseen meni traktorilla aikaa kokonainen kuukausi.

— Joukkotyön suorituksessa on menty takaisin päin — puhui Kutsjärven kolhoosin puheenjohtaja tov. Rodionov. Tov. Safantjev Hiisjärven kolhoosista ilmoitti, että joukkotyön järjestäjät käyvät kylässä ainoastaan aikaansa viettämässä.

Rajonilehdissä ja sitä vähemmin seinälehdissä on huonosti valaistu parhaiden stahanovilaisten saavutuksia.

Vaikka Rukajärven rajonin jokaista 2 kolhoosia kohden työskentelee rajonissa 1 maatalouden spesialisti, niin sittenkin agroteknillinen opiskelu on ollut huonossa tilassa. Useissa kolhooseissa ei tätä työtä ole suoritettu lainkaan.

Tällaisia syytteitä tehtiin rajonin maataloutta ja politvalistustyötä johtaville työntekijöille. Mutta mitä sanoivat kylvötöiden johdossa olleet työntekijät. Ei käsitetty kritiikkiä. Erikoisesti kone-traktoriaseman työntekijät eivät ymmärtäneet heihin kohdistunutta oikeutettua kritiikkiä. Poikkeuksetta melkein jokainen kone-traktoriaseman työntekijä syytti kolhooseja. Tietysti kolhooseissa kevätkylvöjä suoritettaessa oli myöskin paljon puutteita. Useissa kolhooseissa oli työkuri huono ja työn järjestely puutteellista, mutta nämä puutteellisuudet olisi voitu poistaa rajonin johtavien työntekijäin avustuksella.

Tällaiset kokemukset oli kylvötöissä. Heinätöiden menestyksellinen suorittaminen on myöskin uhanalaisena. Neuvottelukokouksessa todettiin, että rajonin kolhoosit eivät vielä kesäkuun lopulla, jolloin heinätöiden pitäisi olla jo alussa, ole siihen valmistautuneet. Viikatteet eivät ole vielä kunnostettu useassa kolhoosissa. 6 niittokoneesta on käyttökunnossa ainoastaan 5. Osottautui, että kesäkuun 25 päivään mennessä niittobrigadeja ei ole vielä kaikissa kolhooseissa formeerattu, eikä brigadeille heinämaita kiinnitetty. Ainoastaan Merun kolhoosin puheenjohtaja kykeni neuvottelukokouksessa sanomaan, että heinätyöt alkavat kolhooseissa kesäkuun 25 päivä.

Rukajärven rajonissa tulee niittää heinää 3.500 ha:n alueelta, josta niittokoneella 450 ha. Painorehua tulee valmistaa 1.200 tonnia. Tämän tehtävän täyttäminen ei ole pieni asia. Mutta nyt on jo työssä myöhästytty. Heinä jo kukkii, mutta vasta tehdään lähtöä heinäpelloille.

Rajonin maataloutta ja politvalistustyötä johtavien työntekijäin tulee ottaa opiksi kritiikki, jota neuvottelukokouksessa käytettiin ja ryhtyä uudestijärjestämään johtamistyötä heinätyötehtävän menestyksellisesti täyttämiseksi.

I. S.

Uittostahanovilaisten kokous

Kesäkuun 23—24 päivinä pidettiin Sununsuussa (Petrovskin rajoni) Sunusuun uittoalueen stahanovilaisten kokous, johon osallistui 30 stahanovilaista uittajaa, rajonin parhainta ihmistä.

Stahanovilaisten kokous pidettiin suuren innostuksen vallitessa. Kokouksessa kehittyi terve bolshevistinen kritiikki ja itsekritiikki uittojärjestöjen työn puutteellisuuksista.

Uittotyöt ja koko uitto on menestyksellisesti päättynyt Selän, Porajärven ja Pälajärven uittopaikoilla. Lintujärven uitto-osalla on päättynyt uittojen ensimmäinen vuoro, s.o. puutavara on Sunajokea myöten kuljetettu Koikariin asti. Kokonaan epätyydyttävä on uittojen tila Märäntyksin uittopaikalla. Uittojen tämä osa pidättää uittoja kokonaisuudessaan ja vetää taaksepäin koko rajonia.

Kokoukseen osallistuneet stahanovilaiset yksityiskohtaisesti pysähtyivät uitoissa esiintyviin saavutuksiin ja puutteellisuuksiin, ja vaihtoivat keskenään työkokemuksia.

Tov. **Stepanov** (Lintujärven uittoalue) puheessaan merkitsi, että ennen tsaristisen Venäjän oloissa ei työläisillä ollut oikeutta pitää tällaisia kokouksia. Mutta nyt sovettivallan aikana me näissä kokouksissa emme ainoastaan vaihda työkokemuksia, vaan opimme yhä paremmin työskentelemään. Stahanovilainen liike tulee kehittymään yhä laajemmin. Annan lupauksen suurentaa tuotantonormiani kaksikertaisesti.

Tov. **Hattunen** (Semtshegorskin uittoalue) osoitti, että hänen brigadinsa lukumäärältään 12 henkilöä on täydellisesti täyttänyt tehtävänsä ja päättänyt uiton Semtshejoella. Kohta kokouksen jälkeen koko brigadi lähtee Nurmesjoelle ja myöskin siellä tulee antamaan stahanovilaisen työn näytteitä.

Tov. Hattunen stahanovilaisesta työstään uitoissa kokouksen aikana palkittiin polkupyörällä.

— Me toisilta paikkakunnilta tulleet ihmiset — puhuu tov. Fokin (stahanovilainen — Märäntyksin uittoalueen brigadiiri) aikaisemmin emme tunteneet uittotöitä, vaan hyvin nopeasti omaksuimme ne ja nyt täytämme plaanin 150 prosentilla.

X—

TILANNE ESPANJASSA

Lisää marokkolaisia Espanjaan

LONTOO, 28 kesäk. (TASS). Reuterin antamien tietojen mukaan laskettiin Algesirasissa eilen maihin noin 1.000 marokkolaista. Heidät toi Ceutasta alus, joka oli ilman nimeä ja lippua. Heti eilen laiva lähti takaisin Ceutaan hakemaan toista joukkoa marokkolaisia.

Vaihdoksia Katalonian hallituksessa

Paris, 29 kesäk. (TASS). Tietotoimisto Havasin tiedonannon mukaan Katalonian hallituksen päämies Companis on ilmoittanut radioitse, että anarko-syndikalistisen Kansallisen työkonfederatsion edustajat jättivät hänelle Kansallisen työkonfederatsion ilmoituksen niiden kolmen salkun vastaanottamisen kieltäytymisestä, jotka annettiin konfederatsiolle uudessa hallituksessa, jos vielä tulee säilymään salkuttoman ministerin paikka. Companis lausui valittelunsa sen johdosta, että Kansallinen työkonfederatsio on ottanut tällaisen kannan, ja muodosti hallituksen ilman Kansallisen työkonfederatsion edustajia.

Uuden hallituksen kokoonpanoon kuuluu kolme edustajaa Katalonian vasemmistosta ja yhdistyneestä sosialistisesta puolueesta, Katalonian riippumattomien tasavaltalaisten puolueesta sekä Rabaseirin liiton — pienvuokraajien liiton edustaja.

Valtionpankin Rukajärven osasto jarruttaa Repolan rajonin rahastamista

Huolimatta siitä, että hallituksen taholta on pankkiosastoille annettu suuret oikeudet ja velvollisuudet varojen käytön kontrolliin ja budjettien tulo- ja menopuolen valvomiseen, niin sittenkään ei Valtiopankin Rukajärven osasto sitä toteuta, vaan jatkuvasti jarruttaa Repolan rajonin rahastamista. Näin Rukajärven pankkiosasto on saanut aikaan vakavia repeämiä Repolan rajonin eri talousaloilla. Siitä miten täytetään Repolan rajonin finansseerausta esitän muutamia esimerkkejä:

Huhtikuun 8 päivänä Karjalan tasavallan vakuutushallinto siirti vakuutuskorvauksien maksamista varten Repolan rajonille 6.000 ruplaa. Mutta Rukajärven pankkiosasto siirti nämä varat säästökassan kautta rajonin tilille vasta toukokuun 8 päivänä. Näin joutuivat kansalaiset odottamaan kokonaisen kuukauden heille kuuluvia varoja. Repolan tpk:n antama siirto maaliskuulta täytettiin vasta kesäkuun 1 päivä.

Säästökassa siirti maaliskuulla 2.072 ruplaa valtiolainojen perimisestä tulevia osuuksia Repolan rajonille, mutta valtiopankki kirjasi nämä varat rajonin tilille vasta kesäkuun 1 päivä.

Kunnallispankki siirti toukokuun 10 päivä 23.940 ruplaa Repolan sairaalan loppuun rakentamista varten. Kun Rukajärven pankkiosastosta kysyttiin näistä varoista, vastattiin sieltä: "Rahoja ei ole tullut". Kunnallispankin kesäkuun 3 päivän tiliote kuitenkin osoitti, että varat oli aikanaan lähetetty, mutta pankkiosasto ei ole vielä siirtoa suorittanut.

Toukokuun alussa rajonin finanssiosasto antoi pankille määräyksen sulkea lespromhoosin tili, koska se ei ollut siirtänyt selsoveteille määrättyä puutavaraa. Tähän mennessä ei tiliä kuitenkaan ole suljettu. Toukokuun lopulla määrättiin suljettavaksi railesprodtorgin ja raipoon tilit siksi, että ne eivät olleet maksaneet valtion veroja. Kuitenkaan tähän mennessä ei näiltä kauppaelimiltä ole tilejä suljettu.

Kesäkuun 3 päivänä Raha-asiain kansankomissariaatti siirti Rukajärven pankkiosaston kautta 12.000 ruplaa Repolan tpk:n tilille. Tähän päivään mennessä, kyselyistä huolimatta ei pankissa tiedetä missä rahasumma on.

Tällaisia esimerkkejä voisi esittää enemmänkin. Näistä epäselvyyksistä on myöskin tietoinen pankin johto, mutta parannusta asioiden tilaan ei ole saatu. Tilanne on muodostunut nyt ihan sietämättömäksi Repolan rajonille.

Karjalan valtiopankin tulee pikaisesti ryhtyä toimenpiteisiin Rukajärven pankkiosaston työn parantamiseksi. Samalla on lopullisesti ratkaistava kysymys Repolan rajonissa valtiopankin osaston avaamisesta. Pankkiosaston avaamiselle on olemassa Repolan rajonissa kaikki mahdollisuudet.

Y. Remsu.

Kapinallisten 184 lentokonetta tuhottu

Lontoo, 30 kesäk. (TASS). Madridissa julkaistujen virallisten tietojen mukaan lokakuusta vuonna 1936 kesäkuun 14 päivään v.t. mennessä tasavaltalaiset ovat pudottaneet vihollisen 146 hävittäjälentokonetta ja 38 pommittajalentokonetta. Kesäkuun kahtena ensimmäisenä viikkona tasavaltalaiset pudottivat fasistien 29 lentokonetta.

U L K O M A I L T A



ESPANJAN TASAVALLAN ARMEIJAN NUORIA KOMENTAJIA.

(Sojuzfoto.)

Espanjan rintamilta

(TASS'in tiedonantoja Valenciasta. Parisista ja Lontoosta)

KESKIRINTAMA

29 kesäkuuta tasavaltalaiset torjuivat Jamara-joen piirissä kapinallisten hyökkäykset Marannosan ympäristössä sekä Pingarronin kukkulan ja rautatielinjan välisellä rintamanosalla. Neljä päivää kestäneiden taistelujen tuloksena tasavaltalaiset kykenivät puolustamaan kaikki asemansa, torjuivat voittokkaasti kaikkialla kapinallisten joukko-osastojen hyökkäykset.

TASS'in erikoiskirjeenvaihtaja ilmoittaa Valenciasta, että 29 kesäkuuta tässä piirissä ilmestyi tasavaltalaisten asemien yläpuolelle kapinallisten lentokoneita, jotka tasavaltalaiset zenit-tykit ottivat vastaan ankaralla tulella. Fasistien lentokoneiden oli pakko pysyä sangen korkealla. Kun tasavaltalaisten hävittäjä-lentokoneet nousivat ilmaan, niin kapinallisten lentokoneet heti pakenivat ryhtymättä taisteluun.

Tajo-joen eteläpuolella tasavaltalaiset ovat suorittaneet useita menestyksellisiä operatsioita. Kapinallisten oli pakko jättää muutamia juoksuhautalinjoja, joita ne sitten yrittävät turhaan valloittaa takaisin. Sierra-de Ararconin ja Sierra Argannanesin piirissä kapinalliset uudistivat hyökkäyksiään. Mutta tehokkaan tykistötulen tukemana tasavaltalaiset torjuivat vihollisen kaikki hyökkäykset ja säilyttivät kaikki asemansa.

29 kesäkuuta kapinallisten tykistö pommitti jälleen Madridin keskusta. Pommitus alkoi kello 20 ja kesti kaksi ja puoli tuntia. Tälloin fasistit valitsivat pääkaupungin barbaariseen pommittamiseen ajan, jolloin kaupungin auringonvalaisemat kadut olivat vielä täynnä väkeä.

Valenciasta ilmoitetaan 30 kesäkuuta, että Tajo-joen eteläpuolella olevassa sektorissa tasavaltalaiset joukko-osastot ovat tykistöammunnan aikana hävittäneet yhden kapinallisten tykin.

BISKAJAN RINTAMANOSA

Biskajan rintamanosalla tasavaltalaiset ryhtyivät 29 kesäkuuta useisiin vastahyökkäyksiin Sierra de la Crusissa. Tasavaltalaisten vastahyökkäyksen aikana kapinalliset kärsivät suuria tappioita.

Espanjan puolustusministeriön tiedonannossa 28 kesäkuuta osoitetaan, että kapinalliset hyökkäsivät Somogudon kukkulalle ja kukkuloille 459 ja 415, mutta tasavaltalaiset heittivät ne takaisin.

"Timesin" erikoiskirjeenvaihtaja ilmoittaa, että kapinallisten kaksi kolonnaa hyökkää Valmasedaa kohden ja että toinen niistä on viiden ja puolen mailin päässä ja toinen viiden mailin päässä kaupungista.

Espanjan puolustusministeriön ilmoituksen mukaan, joka on julkaistu 30 kesäkuuta kello 22.30, tasavaltalaiset valloittivat Biskajan rintamanosalla useiden hyökkäysten jälkeen Sierra de la Crusin, mutta sitten olivat jälleen pakoitetut luovuttamaan sen. Vihollinen kärsi ankaria tappioita.

ITÄINEN RINTAMA

Kapinalliset ovat ryhtyneet hyökkäykseen tasavaltalaisten asemia vastaan Alto Aragonin luona. Hyökkäykset eivät menestyneet.

Toisen viisivuotisen (neljännen vuoden) valtion sisäinen laina

Lainan toisen arvonnan voittotaulukko

Arvonta suoritettiin kesäkuun 25 ja 26 päivinä v. 1937 Tbilisin kaupungissa.

Arvontaan osallistuneet sarjat ja obligatsiot voittivat kaikissa 200 razhjadeissa, joista muodostuu lainan voitto-osa.

Taulukko osoittaa voittaneiden sarjojen 100 numeroa. Siksi kun jokaisessa sarjassa samanaikaisesti voittavat kaikki siihen sarjaan kuuluvat 50 obligatsiota, niin taulukko osoittaa 5.000 obligatsion (100 x 50) voitot yhdessä razrjadissa.

Kaikissa lainan voitto-osan 200 razrjadissa on 1.000.000 voittoa (5000 x 200) summalle 164.920.000 ruplaa.

Säästökassat maksavat voittoja virallisten taulukkojen mukaan, jotka on julkaistu lehdissä: "Pravda", "Izvestija", "Trud", "Ekonomitsheskaja Zhiznj" ja "Zarja Vostoka" (Tbilisi), kuin myöskin virallisten taulukkojen mukaan, jotka on julkaissut Valtion Säästökassojen ja Valtionluoton Päähallinto.

Säästökassat aloittavat voittojen maksamisen saatuaan yhden ylläluetelluista sanomalehdistä, joissa taulukko on julkaistu.

Sarjan N:o	Obligatsion N:o	Voittosumma	Sarjan N:o	Obligatsion N:o	Voittosumma	Sarjan N:o	Obligatsion N:o	Voittosumma	Sarjan N:o	Obligatsion N:o	Voittosumma
00094	1—50	150	05584	08*)	500	10412	07*)	500	15571	16*)	500
00525	1—50	150	05918	09*)	500	10424	44*)	500	15860	11*)	500
00592	25*)	500	06166	08*)	500	10434	04*)	500	16020	1—50	200
00734	1—50	200	06527	11*)	500	10589	1—50	200	16095	1—50	200
01066	19*)	1000	06560	44*)	1000	10653	15*)	500	16292	40*)	500
01196	45*)	1000	07618	1—50	200	11050	1—50	150	16828	1—50	200
01198	13*)	500	07907	1—50	200	11406	09*)	500	16972	1—50	200
01258	1—50	200	08036	1—50	150	11507	1—50	200	17158	1—50	150
01340	1—50	200	08059	1—50	150	11668	23*)	1000	17414	17*)	500
01999	31*)	500	08305	1—50	150	11708	33*)	500	17772	02*)	500
02807	1—50	200	08359	09*)	500	12156	1—50	150	18076	1—50	200
02919	11*)	500	08574	49*)	500	12398	48*)	500	18091	42*)	500
03310	26*)	500	08848	1—50	200	12688	22*)	500	18096	04*)	500
03357	37*)	500	08971	36*)	500	12752	03*)	1000	18140	10*)	500
03597	22*)	500	08990	1—50	150	12891	1—50	150	18459	49*)	500
03599	13*)	3000	09200	1—50	150	12990	47*)	500	18495	37*)	500
03682	1—50	200	09208	1—50	200	13101	13*)	500	18509	34*)	500
04005	1—50	150	09217	1—50	200	13323	1—50	150	18830	1—50	150
04180	1—50	150	09247	1—50	150	13385	09*)	500	18924	38*)	500
04363	1—50	150	09319	1—50	200	13475	25*)	500	19038	28*)	500
04650	50*)	500	09628	1—50	150	13585	1—50	150	19068	16*)	500
04778	30*)	500	10064	1—50	150	13619	09*)	500	19146	10)*	500
05112	1—50	150	10077	24*)	500	14910	1—50	200	19172	1—50	150
05389	1—50	150	10251	42*)	500	15388	1—50	150	19594	27*)	500
05404	1—50	200	10393	03*)	500	15506	36*)	500	19858	37*)	500

*) Tämän sarjan kaikki muut 49 obligatsiota voittivat 150 ruplaa kukin.

Inostrannoloin razvetkoin erähis kovarnolois . . .

(Jatkua 3:lta siv.)

erähien päivien mendyö hänen lyö tulou shpion-verboushiekku, kudai kaldua sen miehen ruavon inostrannoin razvetkan puoleh. Konzu kanzalaine rubieu vozmushtjaimahes, sanou: kui nengoine dielo voibi olla — shpion verboushiekku groziu, shto häi sanou tämän vlastin organoil, häi manirutshou sil, shto kontrrevoljutsionnoi listovku oli suadu, no ni kenel täs ni midä ei olluh sanottu, i sanou shto tämä faktu voijah potverdie poshtaljonan kavoti, kudai toi tämän listovkan. Shpion toitshi ei sua ezmäizel kerral soglasiedu ruadoh, no häi ei azetu täh. Erähien päivien mendyö häi tulou uvvessah i nygöi häi jo varaittelou sil shto tämä kanzalaine ei andanuh händy ilmi, konzu häi hänen lyö kävyi ezmäizen kerran. Shpion pakitshou vai hyvin pienie tieloloi, kudamat potshti ei ole tainoit, sanoen shto hänel nämät pidäy, taritshou dengua niilöis i uskaldau häneh enämbiä ei kajota. A iellehpäi dielo lähtöy menemäh jo kirjutuksen mugah: kuundelii muzhikku, kudai kuundeli shpionan sanat enzi kerral, joudui leikkavukseh, kudamaspäi häi jo iäreh ei voi piästä, häi nygöi on jo azuttu i häi jouduu lovkoin shpionan käzih marionetkakse.

Sih nishkoi, shtobi piästä parembi yhteydeh sen miehen kera, kudai shpionat namietittu omakse zhertvakse, hyö praktikuijah tämän miehen verbuitshemizekse midä erilaizembie sposoboi. Ei ole harvinaine slutshei, konzu hozjaistvenniekku ajau zagranitsah kamandirovkah, libo kunna tahto kurortal, händy vagonas tunnustau i ihastuttau ylen "hyväntahtoine" verboushiekku, kudai okazhetsa tämän miehen kera on i yhtehizie rodnie i äijy moizie toizie dieloloi. Pitkän matkan aigah tämä verboushiekku joga puolelpäi opittelou tiedä miesty, häi tembailou hänen sluaboloi puolie i sen peräs häi zavodiu händy sevoittua omah hämäkin verkoh. Ei harvah täh tarkoituksel näh kurortal olles hyö vastavutah, kus aigua on kylläl, kus on aigua guljaitshemizeh, kus ylen helpol voijah yhtyö, osobenno semmoizien miehien kera, kudamat ollah tshomat i ylen "usluzhlivoit", kudamat enzi kerras ei anneta ni miituttu somneniedu.

On ylen äijy i semmoizie slutsheiloi, konzu shpionat verboushiekat on annettu nämil naivnoloil miehil naizie, mutsholoikse. Nämät naizet — "mutshoit" ylen äijäl interessuijahes oman miehen ruadoloil, hyö ongitetah heispäi sluzhebnoloi sekriettoi. Suaduo sen miärän tiedoloi mi hänel pidäy olla sih näh shtobi skomprometiruija (huijata) politisheski "oma ukko", nämät "mutshoit" avatah omat kartyt. Hänel häi sanou oigieh, shtobi häi siirdys sen i sen razvetkan sluuzhibah, kus suau suuret dengat. Ei kaikil olluh muga äijiä miehytty, shtobi lähtie täspäi iäreh, lähtie tshesnoinnu kanzalaizennu. A izmenniekat vospoljzuittihes täl i hyö heidy muutettih besoznateljnoloikse i bespetshnoloikse zhertvoikse, oman roindumuan izmenniekoikse i predateljoikse.

Tozi dielos vetj jogahine sovetskoi kanzalaine voibi piästiä itshen täs ligadielos, häi voibi piästä täs hämähäkin siimaspäi, kudai on punonuhes hänen ymbäri i tuvva poljzan omal roindumual, andaen tiedoh nämät zajadloit shpionat, kudamat tahtotah sevoittua heidy hämähäkin siimah. Täh nishkoi pidäy ellendiä vai yksi dielo, shto oshibkan, libo prostupkan luadimine, dazhe ylen jugien prestuplenien luadimine, — niilöin tunnustamistu ei pie peittiä, niilöin prestuplenieloin sovetskoin vlastin organoil tiedon andamine, azuu pienembän viäryyden, kui se, shtobi viijä tainoloi paginoi roindumuan vihamiehien kera i shpionskoloin zadanieloin täyttämine. Ainos pidäy nähtä iellehpäihizes ruavos se, shto kanzalaine, kudai on siirdynyh inostrannoin razvetkan kera pagin dorogal, häi enämbi ni konzu ei voi katshuo omua itshie: dielo zavodihes pienis porutshenielois, ezmäi zastuavitah händy tulemah shpionakse, a sen jälgeh hänespäi triebuijah deversien i terroristitsheskoloin aktoin azumistu. Yksi sormi vai joudunou shpionan suuh, ga tämän peräs mies muuttuu roindumuan predateljakse, vrediteljakse i deversantakse. Ezmäi Stroiloval, konzu häi oli komandirovkas Germanies, germanskoit shpionat annettih lugiettavakse Trotskoin kniigu, a sen peräs ruvettih händy potshuimah muul kontrrevoljutsionnoil literatuural, a dielo lopittih sih, shto händy ruvettih shantaziruitshemah, ugrozhaittih vydaija händy sovetskoin vlastin organoil, käyttäen vie i täh nishkoi i sen, shto itshe Stroilovin annettu uskaldus semmoizel tiipal kui germanskoi shpion Berga jo ylen äijäl händy huigua. Stroilov sen sijah, shtobi avata germanskoloin shpionoin mahinatsiet i sen kavoti piästiä itshie iäreh heijän jälgeh ajamizespäi, katshoi parembakse olla vaikkaine i uskaldettuo, shto häi ei anna tädä sovetskoin vlastin tiedoh, andoi täs dielos rospiskan i uskaldi andua kai tiijot, kudamat interesuijah heidy i nenga ollen häi kaikkineh joudui Gestapon kynzih. Konzu Stroilov oli tullut omah roindumuah, händy hyö ei jätetty rauhah i zastuavittih zanimaimahes vrediteljstval i deversionnoloil ruadoloil. I nenga Gestapo luadi shpionoin sillan Stroilovin i Kusbassan välil. No samal aigua on kaikil tietois se, shto Stroilov ei voinnuh pajeta omas sudjbas — shpionan-deversantan sudjbas, no hänel oli vozmozhnosti omal aijal — avata tämä Gestapon agentoin intrigu, tuvva poljzu omal roindumual i jiähä oman roindumuan uskollizekse poijakse.

Miän sovetskoil teritoriel shpional pidäy ruadua ylen varavuizissah, libo muuten hyö voijah puuttuo partiinoloin, sovetskoloin i NKVD organoin käzih, no zato omas muas nämät fashistkoit shpionat sinne tulluizie sovetskoin muan kanzalaizie kohtah vietäh itshie ylen tsinitshno i naporisto. Jo silloi konzu miän muan kanzalaizet ajetah Poljshan libo Germanien läbi hiän keskeh istuvutah miehet, kudamat kaikelleh opitah shtjupaija ajajie kaikil eri tavoil i opitah suaha heidy omah shpionskoih verkoh.

On joukko semmoizie slutsheiloi, kudamat on otettu elaijaspäi i sanotah meil kui bditeljnoinnu pidäy olla miän muan inzheneeroil, hozjäistvenniekoil i toizil rahvahil, kudamat ajetah dieloil zagranitsah, shtobi kui ei tartuo täh verkoh kiini, kudamua azetetah inostrannoit shpionat.

Eräs sovetskoin muan ruadai "L" tulduo zagranitsah, reshi opastuo zagranitshnoin kielen. Häi andoi objavlenien gaziettah, shto tahtou suaha utshiteljan. Äijien kirjaizien keskes oli yksi kirjaine, kus sanottih yhten kirjaizen kirjuttajan ylen pahas materjaljnois polozhenies i imenno: eräs utshiteljnitsu oli perehen elättäjänny, kudamas oli hänen elätettävänny kolme hengieä, häi ei käskenyh ni kenel toizil utshiteljoil andua vastavustu ni miituttu, enne kui tämä mies itshe nägöy tämän utshiteljnitsan i nägöy, shto häi znanieloin puoles on kaikkie parahambi utshitelj, verratunu toizih utshiteljoih. "L" oli brihamies i kai hänen toizet tovarishat piettih händy hyvänny partiitsannu, obshtestvenniekannu i hyvänny miehenny pereh elaijas. Hänen ruadoutshastku oli tehnitsheskoi, no ylen otvestvennoi, libo hänel ruado harakteran mugah oldih tiijos suuret gosudarstvennoit tainat. "L" soglassiihes i käski tämän utshiteljnitsan kudai nägi "hädiä" tulla hänen lyö, shtobi suaha paistukse tämä dielo. Naznuatshitul aijal tuli tshoma, kaksikymmen kuuzi vuodine neidinei i nimitti itshen Meerikse i jo ezmäizel kerral paginan aigah häi omal niezhnoil paginal i sanelles omua "gorjakastu" elaigua sai käzih "L".

(Jatkua)

KAUPUNGIN JÄRJESTÖJEN TYÖKALENTERI

1. NKP(b):n Kaupunkikomitean byro 7, 19
2. Kaupunkisovetin presidiumi 4, 14, 25
3. NLKNL:n Kaupunkikomitean byro 14, 29
4. Puoluekokoukset .. 2—3, 14—15
5. Puolue- ja nuorisoliitto-opiskelu 8, 20, 27
6. Propagandistien koulu 1, 13, 25
7. Puolueorganisaattorien opiskelu 4, 16, 22
8. Nuorisoliittokokoukset 10, 26
9. Sovettipäivä 5, 21
10. Ammattiliittopäivä 1, 16
11. Vapaaehtoisten yhdistysten kokoukset .. 22

Vastaava toimittaja K. VENTO

TIEDOITUS KAIKILLE JÄRJESTÖILLE, jotka ovat tehneet sopimuksia pioneerien lähettämisestä leirille.

Matkapapereita lapsille, jotka lähetetään toisen vuoron leireille, annetaan kaupungin valistusosastosta (Kaupunkisovetti huone No 22) kello 4—6 päivällä joka päivä heinäkuun 10 päivään asti.

Järjestöiltä, jotka mainittuun määräaikaan mennessä eivät ole saaneet matkapapereita poistetaan paikat pioneerileireiltä.

NLKNL:n Kaupunkikomitean sihteeri: DILJDENKIN.

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja 7-90. Vastaavan toimittajan sijainen ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. Karjalan kielisen materiaalin toimittaja, kirjeenvaihto-osasto ja asioidenhoitaja — 479. — Kirjaizien osasto i karjalankielizen materjualun redaktor — 479. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИЙ: ответственный редактор — 7-90, заместитель ответств. редактора и ответственный секретарь — 7-90. Зав. отделами — 7-23. Отдел писем и редактор материала на карельском языке — 4-79.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б), адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. Отдел объявлений — 1-68. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-932 Заказ № 2221 Тираж 5680